



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.2.2016 г.
COM(2016) 52 final

2016/0030 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно мерките за гарантиране на сигурността на доставките на газ и за отмяна
на Регламент (ЕС) № 994/2010**

(текст от значение за ЕИП)

{SWD(2016) 25 final}
{SWD(2016) 26 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Проектът на регламент има за цел да гарантира въвеждането от всички държави членки на подходящи инструменти за подготовка и справяне с последиците от недостиг на газ в резултат на прекъсване на доставките или изключително голямо търсене. По отношение на сигурността на доставките на газ има три нива на отговорност. Основната отговорност за доставките на газ носят предприятията за природен газ, при спазване на пазарните механизми. В случай на неефективност на пазара в дадена държава членка компетентните органи на тази държава членка и на държавите членки в региона отговарят за вземането на подходящи мерки за гарантиране на доставките на газ за защитените клиенти. На друго ниво Европейската комисия осигурява обща координация и взаимна съгласуваност на взетите мерки.

За изпълнението на тази цел проектът на регламент предлага по-силна регионална координация, като някои принципи и стандарти се определят на равнището на ЕС. Предлаганият подход предвижда държавите членки да си сътрудничат тясно в рамките на своите региони при провеждането на регионални оценки на риска. За да се гарантира съгласуваност в рамките на ЕС, регионалните оценки на риска ще се провеждат въз основа на симулация в рамките на ЕС при общи стандарти и конкретен сценарий. Рисковете, установени чрез регионалните оценки на риска, ще се решават в регионалните превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации, които трябва да бъдат подложени на партньорска проверка и одобрени от Комисията.

С цел да се гарантират изчерпателността и взаимната съгласуваност на оценките на риска и плановете, в регламента са определени задължителни образци, изброяващи аспектите, които трябва да се вземат предвид при провеждане на оценката на риска и при изготвяне на плановете. Регионалното сътрудничество трябва да се подобри, тъй като едно прекъсване на доставките на газ може лесно да засегне няколко държави членки едновременно. Националните оценки на риска и националните планове не са много подходящи за справяне с такива ситуации.

С регламента също така се подобрява прилагането на стандарта за доставки по отношение на защитените клиенти (главно битовите потребители) и стандарта за инфраструктурата (възможност за доставяне на газ дори ако най-голямата инфраструктура не е на разположение). Той дава възможност за постоянен двупосочен капацитет. И накрая, с него се предлага да се въведат допълнителни мерки за прозрачност по отношение на договорите за доставка на газ, тъй като тези договори може да засегнат сигурността на доставките в ЕС.

Пет години след приемането на Регламент (ЕС) № 994/2010 сигурността на доставките на газ продължава да бъде много актуален въпрос, като се има предвид съществуващото напрежение между Украйна и Русия. На национално равнище и на равнището на ЕС се полагат усилия за повишаване на сигурността на доставките на газ през зимата на 2015/2016 г. и след това.

По-силното регионално сътрудничество между държавите членки не означава създаване на нови институционални структури.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Основните документи на политиката, отнасящи се до сигурността на доставките, са:

1. Европейска стратегия за енергийна сигурност¹
2. Рамкова стратегия за устойчив енергиен съюз с ориентирана към бъдещето политика по въпросите на изменението на климата²

С предлагания проект на регламент се въвеждат предложенията за политика, представени в стратегията за енергиен съюз и в стратегията за енергийна сигурност.

- **Съгласуваност с другите политики на Европейския съюз**

Предложението представлява принос към законодателството в областта на вътрешния енергиен пазар, като дава приоритет на пазарните мерки.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

С проекта на регламент се предлагат мерки за гарантиране на сигурността на доставките на газ в Европейския съюз. Следователно правното основание за регламента е член 194 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Действията на равнището на ЕС са уредени съгласно член 194 от ДФЕС, в който се признава, че е необходима известна степен на координация, прозрачност и сътрудничество по отношение на политиките на държавите — членки на ЕС, в областта на сигурността на доставките, за да се гарантира правилното функциониране на енергийния пазар и наличието на сигурни доставки на газ в Европейския съюз.

Нарастващата взаимосвързаност на пазарите на газ в ЕС и „коридорният подход“³ за осигуряване на възможност за обратни потоци по междусистемните газопроводи изискват координирани мерки. Без такава координация има вероятност националните мерки за сигурност на доставките да засегнат неблагоприятно други държави членки или сигурността на доставките на равнището на ЕС. Рискът от сериозно прекъсване на доставките на газ за ЕС не се ограничава от националните граници и би могъл да засегне, пряко или непряко, няколко държави членки. Ситуации като периодът на силни студове през 2012 г. и проведенният през 2014 г. стрес тест показаха жизненоважното значение на координираните действия и солидарността.

¹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета, COM(2014) 330 final.

² Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет, Комитета на регионите и Европейската инвестиционна банка, COM(2015) 80 final.

³ „Коридорен подход“ означава, че всички държави членки по трасето на даден преносен газопровод следва да направят оценка на всички потенциални ползи, надхвърлящи техните граници, за постоянен обратен газов поток по даден газопровод.

Необходимостта от действия на равнището на ЕС е ясна, като се има предвид фактът, че националните подходи едновременно водят до неоптимални мерки и изострят последиците от дадена криза. Мярката, предприета в една държава, може да предизвика недостиг на газ в съседните държави. Например ограниченията, наложени от България през февруари 2012 г. върху износа на електроенергия, засегнаха неблагоприятно електроенергийния и газовия сектор в Гърция.

Досега не е направено достатъчно за използването на потенциала за по-ефикасни и по-евтини мерки чрез регионално сътрудничество, а това е в ущърб на потребителите от ЕС. Макар стрес тестът да показва, че функциониращите пазари са жизненоважни за сигурността на доставките на газ, той показва също, че добре координираните мерки, предприети от държавите членки, особено в случай на извънредна ситуация, могат значително да повишат сигурността на доставките. Това се отнася за по-добрата координация не само на националните мерки за смекчаване на последиците в случай на извънредна ситуация, но и за националните превантивни мерки, като например предложения за по-добра координация на националните политики във връзка със съхранението или с ВПП, които могат да бъдат от стратегическо значение в някои региони. Сътрудничеството следва също да бъде разширено, така че да обхване и специални мерки за насърчаване на солидарността между държавите членки по въпроси, свързани със сигурността на доставките.

Действия на равнището на ЕС може да са необходими и в някои ситуации (напр. извънредни ситуации в целия ЕС и на регионално равнище), когато сигурността на доставките в ЕС не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, действащи самостоятелно, и следователно, поради мащаба на действията или свързаните с тях усилия, може да бъде постигната по-добре на равнището на ЕС.

- **Пропорционалност**

Целта на регламента е да се постигне достатъчно високо ниво на готовност преди настъпването на криза и да се смекчи въздействието върху клиентите в резултат на неочаквано събитие, водещо до прекъсване на доставките на газ. За изпълнение на тази цел той предлага по-силна регионална координация, като някои принципи и стандарти се определят на равнището на ЕС. Предлаганият подход се основава на тясно сътрудничество между държавите членки в рамките на даден регион при провеждането на оценка на риска на регионално равнище. За да се гарантира съгласуваност в целия ЕС, регионалните оценки на риска следва да се провеждат въз основа на симулация в рамките на ЕС при общи стандарти и конкретен сценарий. Рисковете, установени чрез регионалните оценки на риска, ще се решават в регионалните превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации, които трябва да бъдат подложени на партньорска проверка и одобрени от Комисията.

В проекта на регламент не се предлага пълно хармонизиране с всички мерки, които са обект на предписания на равнището на ЕС.

За справяне в достатъчна степен с недостатъците на настоящата система (национална оценка на риска и национални планове) е необходимо по-силно регионално сътрудничество, с определяне на някои стандарти на равнището на ЕС; то дава възможност за решаване на проблемите на регионално равнище, без излишна прескриптивност. Поради това предлаганият в проекта на регламент подход е пропорционален (вж. също „Оценка на въздействието“, стр. 34—46 и стр. 50).

- **Избор на инструмент**

Съществуващият правен акт в тази област е Регламент (ЕС) № 994/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно мерките за гарантиране на сигурността на доставките на газ и за отмяна на Директива 2004/67/ЕО на Съвета. Предлагащият правен акт има за цел да подобри и засили предвидените в съществуващия регламент мерки и процедури. Затова беше решено, че подходящият инструмент е регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

В съответствие със задължението за мониторинг, предвидено в член 14 от Регламент (ЕС) № 994/2010, през 2014 г. Комисията изготви доклад⁴, в който се оценяват прилагането на регламента и възможните начини за по-нататъшно подобряване на сигурността. В доклада се прави подробна оценка на многобройните инструменти, посочени в регламента, като се обръща особено внимание на това как държавите членки са ги приложили и как всеки от тях е спомогнал за подобряване на сигурността на доставките в ЕС и за неговата готовност

Този доклад показва, че регламентът вече е допринесъл много за подобряване на сигурността на доставките на газ в Европа както от гледна точка на подготовката, така и от гледна точка на смекчаването на последиците. Държавите членки вече са по-добре подготвени за посрещане на криза в доставките, тъй като от тях се изисква да направят пълна оценка на риска и въз основа на резултатите от нея да изготвят превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации. Държавите членки също така са повишили своето ниво на защита, благодарение на необходимостта да спазват стандарт за доставки и за инфраструктура в рамките на целия ЕС.

Същевременно докладът показва, че все още има сериозни основания за загриженост по отношение на сътрудничеството между държавите членки (вземаните от тях предимно национални мерки не са много подходящи за справяне с проблемите, свързани с доставките на газ); прилагането на стандарта за доставки по отношение на защитените клиенти (главно битовите потребители) и стандарта за инфраструктурата. Освен това договорите за доставка на газ между дружествата за природен газ и доставчиците от държави извън ЕС не са достатъчно прозрачни. Тези недостатъци пречат на ефективното реагиране при криза.

Проведеният през лятото на 2014 г. стрес тест показва, че едно сериозно прекъсване на доставките на газ от изток (т.е. Русия) все пак би оказало значително въздействие в целия ЕС. Някои райони, особено в Източна Европа, все пак биха изпитали сериозни икономически и социални последици в случай на недостиг на газ. Освен това в периода на силните студове през 2012 г. цените на едро на природния газ за ден напред в европейските газови центрове се повишиха с над 50 % в сравнение с нивата,

4

<https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/documents/SWD%202014%20325%20Implementation%20of%20the%20Gas%20SoS%20Regulation%20en.pdf>

регистрирани преди застудяването. В Италия цените нараснаха от 38 EUR/MBt на 65 EUR/MBt, а в Обединеното кралство, Германия и Австрия достигнаха 38 EUR/MBt от предишните 23 EUR/MBt⁵.

Настоящото положение е резултат от различни по характер и мащаб проблеми, включително поведенчески нагласи (чисто национален подход към сигурността на доставките), външни фактори (поведението на доставчиците от държави извън ЕС) и технически проблеми (недостиг на подходяща инфраструктура или недостатъчна защита на инфраструктурата).

В регламента се предлагат мерки за справяне с установените недостатъци.

- **Консултации със заинтересованите страни**

В отговор на обществената консултация със заинтересованите страни, проведена от 15 януари до 8 април 2015 г., бяха получени 106 отговора. Това означава, че тя може да се счита за много широкообхватна⁶. Въпреки че по-голямата част от респондентите бяха от частния сектор и от потребителски, регулаторни и отраслови асоциации, участваха също и сравнително голям брой органи от публичния сектор.

При консултацията беше следвана двойката структура на съществуващия регламент, която се основава на предотвратяването и на смекчаването на последиците. Въпросите по отношение на предотвратяването имаха за цел да се установи дали е необходимо подобряване на действащите правни разпоредби. Те обаче даваха също така известна възможност за изпробване на нови идеи, особено по отношение на прилагането на мерки за изпълнение на стандарта за доставки. Въпросите по отношение на смекчаването на последиците имаха за цел да установят дали държавите членки са подготвени да се справят с извънредна ситуация, като при това се спират на ефикасни координирани решения, а не възприемат чисто национален подход и не прибегват до контрапродуктивни мерки, засягащи техните съседи.

Що се отнася до крайния резултат, повечето публични органи наблегнаха върху недостатъците в сътрудничеството между държавите членки, докато частните дружества и асоциациите застъпваха тезата, че при решаване на проблемите, свързани със сигурността на доставките, следва да се даде предимство на пазарните мерки. Комисията взе предвид тези становища, като предложи по-тясно регионално сътрудничество и ясен приоритет за пазарните мерки при справяне с рисковете, свързани със сигурността на доставките. Становищата на различните заинтересовани страни бяха отразени и в оценката и въздействието на вариантите на политика в раздели 6 и 7 от оценката на въздействието.

- **Събиране и използване на експертни становища**

При подготовката на настоящото предложение бяха използвани външни консултанти по различни теми. Беше проведено проучване на възможните мерки във връзка с

⁵ Източник: Европейската комисия.

⁶ За списъка на респондентите вж.:

<https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/documents/List%20of%20stakeholders%20FOR%20PUBLICATION%20-%20updated%2018%2006.pdf>

подземните газохранилища и тяхното въздействие⁷ и бяха получени данни от Съвместния изследователски център (JRC), подкрепящи оценката на въздействието с анализи. Допълнително проучване, в което се сравняват подходите за повишаване на преговорната мощ на ЕС при договаряне на пазарите на природен газ⁸, осигури данни за някои варианти на политиката, свързани с начина на изпълнение на стандарта за доставки (схеми за общо закупуване).

- **Оценка на въздействието**

Всички предложени мерки бяха подкрепени от оценката на въздействието.

Комитетът по оценка на въздействието даде положително становище на 16 декември 2015 г.

В оценката на въздействието бяха разгледани четири варианта на политиката:

1. По-строго прилагане и незадължителни мерки
2. По-добра координация и съобразени с конкретния случай решения
3. По-добра координация, като някои принципи/стандарти се определят на равнището на ЕС
4. Пълно хармонизиране

Варианти 1 и 2 не бяха взети под внимание поради регистрираната им ниска резултатност от гледна точка на ефективност и ефикасност. Те не допринасяха достатъчно за преодоляване на недостатъците на настоящата система, установени чрез последващата оценка (доклад, изготвен през 2014 г.) и стрес теста, проведен през лятото на 2014 г.

Вариант 4 включва някои подходи, които са по-ефективни от варианти 1 и 2. Някои обаче не са по-ефективни от съществуващите в рамките на вариант 3. Освен това те са по-скъпи, а някои от тях може да бъдат контрапродуктивни. Ето защо вариант 4 също не беше взет под внимание.

Окончателното предложение е да се приеме вариант 3, който е най-ефективният пакет. Той е най-добрият вариант от гледна точка едновременно на ефективността и на ефикасността. Бяха разгледани следните въздействия.

1. Разходи и отражение върху цените

Общото отражение върху разходите и цените ще бъде много ограничено. Някои предложения са предвидени с цел да се избегнат ненужните разходи и да се използват

⁷ Study on the role of gas storage in internal market and in ensuring security of supply (Проучване на ролята на газохранилищата на вътрешния пазар и за осигуряване на сигурността на доставките), осъществено от REF4E, Mercados, E-Bridge за ГД „Енергетика“.
<https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/documents/REPORT-Gas%20Storage-20150728.pdf>

⁸ „Economic analysis of costs and benefits of different approaches to enhancing the bargaining power of EU buyers in the wholesale markets of natural gas“ („Икономически анализ на разходите и ползите от различни подходи за повишаване на преговорната мощ на купувачите от ЕС при договаряне на пазарите за продажба на природен газ на едро“). Комисията ще публикува проучването на своята страница в интернет.

синергиите в мерките за повишаване на сигурността на доставките. Това би трябвало да намали общите разходи за рамката, свързана със сигурността на доставките, за всички потребители. Мерки като регионалните оценки на риска, регионалните планове или разпоредбите относно договорите няма да повишат значително разходите. Те биха могли да имат отражение върху административната тежест.

Инструментите на политиката, които може да засегнат в по-голяма степен разходите, са прецизирането на изчисленията на N-1 и задълженията за обратен поток. Въпреки това по отношение на стандарта N-1 прецизирането на формулата вероятно няма да превърне една съответстваща на изискванията държава членка в несъответстваща, което би наложило задължителни инвестиции. Запазва се възможността да се предприемат мерки от страна на търсенето с цел да се изпълни стандартът N-1. Един прецизиран N-1 би могъл да доведе до по-големи инвестиции, но това ще се основава на оценка от съответната държава членка и на по-добра картина на действителното положение по отношение на капацитета. Ето защо това изглежда разходнонефективна мярка, като се имат предвид ползите, свързани с по-доброто диагностициране на сектора чрез минимални инвестиции (напр. реален принос на газохранилищата, благодарение на по-реалистична прогнозна оценка на темповете на изтегляне на газ, в зависимост от нивото на съхранявания газ). Хидравличното изчисление⁹ също не би трябвало да означава допълнителни разходи, тъй като операторите на преносни системи (ОПС) имат необходимите инструменти за извършването на такива оценки. Симулациите в рамките на ЕС могат да се извършват от ЕМОПС за газ като част от годишната лятна и зимна прогноза за доставките, изисквана по Регламент (ЕО) № 715/2009. Те могат да помогнат за идентифициране на разходнонефективни мерки за свеждане до минимум на евентуалните неблагоприятни последици.

2. Отражение върху заинтересованите страни, по-специално малките и средните предприятия

Като цяло вариант 3 би трябвало да е добър за участниците на пазара и потребителите. По-добрият надзор върху мерките, свързани със стандарта за доставки, ще гарантира неговото прозрачно и разходнонефективно спазване. Много от участвалите в публичната консултация респонденти от отрасъла заявиха, че искат по-голяма прозрачност и напълно обосновани мерки, предмет на редовен преглед или тестове.

Малките и средните предприятия ще продължат да бъдат „защитени клиенти“, ако дадена държава членка вземе такова решение, така че този вариант няма да ги засегне неблагоприятно. Основната разлика при този вариант е, че те няма непременно да бъдат обхванати от **принципа на солидарност**. Трябва да се отбележи обаче, че смисълът на този принцип е да се гарантират непрекъснати доставки за битовите потребители и важните социални услуги при извънредни ситуации. Този механизъм е последно средство, предназначено за използване само в ситуации на изключителен недостиг на газ. Целта на преразгледания регламент е да бъдат избегнати такива ситуации, но въпреки всичко трябва да бъдем подготвени за тях.

3. Окончателно изграждане на вътрешния пазар

⁹ Хидравличното изчисление е резултат от симулация с помощта на математически модел, описващ преноса на газ в (национална или регионална) мрежа, като се отчитат нейната топология и физични характеристики. В модела се вземат предвид ограниченията на налягането в точките на доставка и профилите на търсенето. Симулацията на сценария N-1 с хидравличен модел дава възможност да се разбере дали наличният в системата газ може да достигне до всички точки на доставка при прекъсване на най-голямата газова инфраструктура.

Вариант 3 вероятно ще помогне за по-доброто функциониране на единния енергиен пазар. Предлагащите мерки значително ще намалят риска от възникването на ситуация, при която националните мерки за гарантиране на сигурността на доставките нарушават конкуренцията или водят до дискриминация на чужди граждани. На първо място задължителните оценки на въздействието на новите непазарни мерки, подлежащи на приемане от държавите членки, би трябвало да предотвратят влизането в сила на вредни мерки и включването им в плановите. Съществуващите мерки също ще бъдат предмет на проверка от другите държави членки в рамките на даден регион. Това трябва да помогне да се избегне ситуация, при която предприятиите в една държава мерки имат отрицателни странични ефекти в съседните държави. На второ място процесът на партньорска проверка и осъществяваният от Комисията надзор следва да помогнат за установяване и премахване на евентуалните проблеми, произтичащи от мерките за гарантиране на сигурността на доставките.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Предложението ще увеличи административната тежест в ограничена степен. Един от основните източници на административна тежест ще бъде необходимостта от изготвяне на регионални оценки на риска и регионални превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации. Въпреки това, тъй като при вариант 3 се използва съществуващата задължителна регионална консултация относно плановите и се определя по-ясна рамка за ориентирано към резултати регионално сътрудничество и координация, административната тежест няма да се увеличи значително. Както показват съвместните превантивни планове за действие на Обединеното кралство и Ирландия и съвместният доклад, изготвен от Прибалтийските държави и Финландия във връзка с проведения през 2014 г. стрес тест, това решение е осъществимо както от техническа, така и от правна гледна точка.

За своевременното прилагане на плановите трябва да бъдат ясно определени отговорностите и графичите. Това може да се постигне по два различни начина. В някои случаи например има секретариат, докато някои държави членки избраха в миналото ротационно разпределяне на отговорностите за даден план. Комисията е готова да предостави насоки и да подпомогне процеса при необходимост, както направи по време на стрес теста за фокусните (целевите) групи и във фокусната (целевата) група за регионално сътрудничество между Прибалтийските държави и Финландия по Плана за действие относно взаимосвързаността на балтийския енергиен пазар (BEMIP).

Административната тежест ще се увеличи дори ако регионалните планове заместят националните и по този начин се избегне дублирането на задачи. Би могло също така да се приведе аргументът, че съгласуването на плановите на регионално равнище вероятно ще отнема повече време и ще изисква допълнителни договорености. По тази причина и за да се ограничи допълнителната тежест, регионалната оценка на риска и регионалните планове могат да се актуализират на всеки четири години, вместо на всеки две години, както е в момента съгласно съществуващия регламент.

Плановите в рамките на настоящия регламент следва да са съгласувани с инструментите на енергийния съюз, предназначени за стратегическо планиране и докладване. Плановите за действие при извънредни ситуации и превантивните планове за действие, които трябва да бъдат разработени съгласно настоящия регламент обаче, не са документи на политиката, съдържащи стратегически варианти на политиката. Те имат

технически характер, тъй като тяхната цел е да предотвратят възникването или разрастването на извънредни ситуации и да смекчат последиците от тях.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на ЕС.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и уредба за мониторинг, оценка и докладване**

Комисията ще следи как държавите членки прилагат промените, въведени с регламента за гарантиране на сигурността на доставките на газ. По-голямото участие, както и правомощията за надзор и мониторинг, следва да осигурят по-добро спазване на правилата в целия ЕС. Където е необходимо, Комисията ще предложи да помогне на държавите членки да въведат необходимите промени в правната уредба посредством семинари с всички държави членки или двустранни срещи по искане на някоя от тях. Ако е необходимо, Комисията ще приложи процедурата, посочена в член 258 от ДФЕС, в случай че държава членка не изпълни своето задължение за въвеждане и прилагане на правото на Съюза.

Комисията ще следи непрекъснато и сигурността на доставките в ЕС и ще докладва редовно на Координационната група по природния газ.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на конкретни разпоредби на предложението**

Преразгледаният регламент съдържа следните елементи:

1. По-добро регионално сътрудничество и координация като най-разходноефективен подход за повишаване на сигурността на доставките в целия ЕС:

— Задължителни регионални превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации („планове“), както и регионални оценки на риска, които трябва да се изготвят съвместно въз основа на задължителните образци в приложенията към регламента.

— Като основа за регионално сътрудничество, приложение I към регламента съдържа предложение, илюстриращо състава на регионите въз основа на критериите, посочени в член 3, параграф 7 (т.е. както е предложено в картата съгласно вариант 2 в оценката на предложението). Според Комисията това предложение е най-добрият начин за гарантиране на сигурността на доставките на газ в случай на извънредна ситуация. В предложението се използват, доколкото е възможно, съществуващите структури за регионално сътрудничество, създадени от държавите членки и Комисията, по-специално регионалните групи, създадени съгласно Регламент (ЕС) № 347/2013

относно указания за трансевропейската енергийна инфраструктура¹⁰ (Регламента за TEN-E). Тъй като целите на настоящия регламент и Регламента за TEN-E обаче са различни, размерът и съставът на регионалните групи бяха изменени. При определяне на регионалните групи за целите на настоящия регламент следва да се вземат предвид следните критерии, определени в член 3, параграф 7: схемите на доставка; съществуващите и планираните междусистемни връзки и капацитет на взаимно свързване между държавите членки; развитието и зрелостта на пазара; съществуващите структури за регионално сътрудничество; и броят на държавите членки в даден регион, който трябва да е ограничен, за да бъдат разпоредбите практически приложими.

Например при Северозападния регион (Обединеното кралство и Ирландия) се използва съществуващото сътрудничество между двете държави. Основанието за предлаганата концепция при повечето региони (Южния газов коридор, Централния източен регион, Южния източен регион, Балтийския енергиен пазар I и II) е схемата на доставка в случай на прекъсване на доставките от Русия. Съставът на региона „Север-Юг“ в Западна Европа (Белгия, Франция, Люксембург, Испания, Нидерландия и Португалия) отразява факта, че газовият пазар в тази част на ЕС е зрял и добре развит. Това може да се окаже най-добрият начин за избягване на извънредна ситуация или, ако възникне такава, за смекчаване на последиците от нея.

— Регионалните планове подлежат на партньорска проверка. Комисията организира такава проверка, като избира членовете на всеки екип за партньорска проверка (по един екип за всеки регион) сред кандидатите, предложени от държавите членки. Тя участва в партньорските проверки като наблюдател.

— Въз основа на крайния резултат от партньорската проверка Координационната група по природния газ обсъжда плановете, за да осигури взаимната съгласуваност на плановете за различните региони.

— В края на този процес Комисията може, чрез решения на Комисията, да поиска изменения на плановете и евентуално да одобри тези планове.

2. По-подробни задължения, за да се гарантира, че необходимата инфраструктура е на разположение:

— Изчислението на N-1 трябва да се придружава от национално хидравлично изчисление и от симулации в рамките на ЕС, които трябва да се извършат от Европейската мрежа на операторите на преносни системи за газ (ENTSOG), както симулациите, извършени от тях при стрес тестовете през лятото на 2014 г.

— По отношение на обратните потоци всички точки на междусистемно свързване трябва да бъдат снабдени с постоянен капацитет за обратен поток, освен ако им е предоставено освобождаване.

i) решенията за предоставяне на освобождаване или за нивото на капацитета, който трябва да се изгради, се вземат съвместно от компетентните органи от двете страни на

¹⁰ Регламент (ЕС) № 347/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2013 г. относно указания за трансевропейската енергийна инфраструктура и за отмяна на Решение № 1364/2006/ЕО, както и за изменение на регламенти (ЕО) № 713/2009, (ЕО) № 714/2009 и (ЕО) № 715/2009 (ОВ ЕС L 115, 25.4.2013 г., стр. 39).

точката на междусистемно свързване („съвместно решение“) след консултация с другите държави членки по трасето на газовия коридор, Комисията и Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия (ACER),

ii) ACER трябва да даде становище по съвместното решение, взето от компетентните органи,

iii) като има предвид становището на ACER, Комисията може да вземе решение, с което изисква да се направят изменения в съвместното решение, взето от компетентните органи. Правомощието на Комисията да приема решение в тази област вече няма да бъде ограничено до случаите на несъгласие между някои държави членки,

iv) ако в рамките на определен срок няма съвместно решение, ACER изготвя решение, съдържащо предложение за освобождаване или за определен капацитет за обратен поток. Решението на ACER представлява основа за решение на Комисията, в което се съдържат условията за освобождаване или за определен капацитет,

v) съществуващите освобождавания трябва да бъдат преразгледани в съответствие с новата процедура.

3. По-добра оценка на риска и предотвратяване на риска

— По-добър достъп до информация:

i) ограничено увеличаване на обхвата на договорната информация, за която Комисията бива уведомявана автоматично при съществуващите договорености (т.е. поне дневните, месечните и годишните обеми газ). Тази информация няма вече да се представя в обобщен вид,

ii) компетентните органи ще бъдат оправомощени да изискват от дружествата за природен газ преди възникването на извънредна ситуация, но при надлежно обосновани обстоятелства (напр. в случай на евентуална заплаха), допълнителна информация, включително търговска информация. Комисията може да поиска достъп до такава информация, като може също така да задейства искания от страна на компетентните органи. Тази разпоредба беше въведена въз основа на опита на Комисията през зимата на 2014/2015 г. Комисията забеляза намаляване на доставките на газ от Русия за някои газови дружества в ЕС. Тя обаче получи ограничена информация, въз основа на която да оцени този процес, тъй като компетентните органи нямаха правно основание да поискат от съответните газови дружества такава конкретна информация, след като ситуацията не отговаряше на определението за извънредна ситуация,

iii) от дружествата за природен газ ще се изисква да уведомяват автоматично националния компетентен орган и Комисията за свързаните със сигурността на газовите доставки договори веднага след тяхното подписване или изменение. Свързаните със сигурността на доставките договори са дългосрочни договори (т.е. с валидност повече от една година), които поотделно или заедно с други договори, сключени със същия доставчик или с негови свързани дружества, обезпечават с доставки за едно дружество за природен газ или негови свързани дружества повече от 40 % от годишното потребление на природен газ в съответната държава членка,

iv) автоматичното уведомяване се задейства при сключване или изменение на договор, който отговаря на праговия критерий. Въпреки това дори договори, които не отговарят на този критерий, може да имат значение за оценяване на положението, свързано със сигурността на доставките на газ. Независимо че поради настъпилите промени на пазара договорите с много дълъг срок вече са рядкост, те все още съществуват. Ако точно преди влизането в сила на настоящия регламент бъде сключен дългосрочен договор, той няма да бъде обхванат от автоматичното задължение за уведомяване на националния компетентен орган и Комисията. Ако освен това такъв договор съдържа клауза, свързваща цената с цената в газовия център, той може да не бъде изменен с години. С други думи автоматичното задължение за уведомяване относно измененията също няма да се прилага.

С оглед на това положение е необходимо Комисията и компетентните органи да имат правомощието да искат да се уведомява за договорите дори ако те не са ревизирани или не отговарят на праговия критерий. Ето защо в надлежно обосновани случаи, като описаните по-горе, Комисията или компетентните органи могат да искат уведомяване за договори, ако тези договори са необходими за изчерпателна оценка на въздействието на дадена договорна рамка върху положението със сигурността на доставките в държава членка, регион или ЕС като цяло, и по-специално за оценките на риска, превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации.

Тъй като искането, отправено от компетентните органи или Комисията, може да обхваща целия договор, компетентните органи може да получат и информация за цените. Тогава Комисията може да използва информацията от договорите за оценка на положението със сигурността на доставките в ЕС като цяло, и по-специално за оценка на превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации. Ако дружеството за природен газ не изпълни задължението за уведомяване, Комисията може да започне производство за установяване на неизпълнение на задължения срещу държавата членка, чиито компетентни органи имат правомощието да получат или поискат договора.

Фактът, че оттук нататък Комисията ще има по-добър достъп до информация по търговските договори, не засяга по никакъв начин извършвания от нея текущ мониторинг на пазара на газ. Тя ще се намеси, ако бъдат установени пазарни злоупотреби.

— Задължение в оценката на риска да бъдат оценени всички относими рискове, като например природни бедствия, технологични, търговски, финансови, социални, политически и пазарни рискове. В планове следва да се посочват ефективни, пропорционални и недискриминационни мерки за справяне с всички относими рискове. Целта на това задължение е да се подобри прозрачността и да се насърчи обменът на най-добри практики.

4. Повишен надзор на задълженията за доставка на газ на някои категории потребители дори при затруднени условия (**стандарта за доставки**).

— Без промяна в стандарта за доставки, определен в настоящия регламент, който гарантира непрекъснати доставки на газ за защитените клиенти в продължение на най-малко 7 или 30 календарни дни, в зависимост от определения сценарий, дори в случай на недостиг на доставки на газ и/или изключително голямо търсене.

— По-добър надзор от страна на Комисията върху съществуващите национални мерки за спазване на задължението за доставки (чрез решенията на Комисията по отношение на плановите) с цел да се избегне недостатъчна или прекомерна защита, което би могло да засегне неблагоприятно по-уязвимите държави членки.

— Новите непазарни мерки за спазване на стандарта за доставки подлежат на публична оценка на въздействието и трябва да се съобщават на Комисията, която оценява тяхната пропорционалност и тяхното въздействие върху вътрешния пазар и върху сигурността на доставките на други държави членки. Комисията може да приеме решение, с което изисква да се направят изменения на мерките, които не могат да влязат в сила, ако не са в съответствие с решението на Комисията.

5. Регламентът изрично включва новия **принцип на солидарност**.

— Ако дадена държава членка прилага, както е разрешено съгласно регламента, стандарт за увеличени доставки, който може да намали газовите потоци от една държава към друга, като по този начин утежни положението със сигурността на доставките в съседна държава членка, в случай на извънредна ситуация стандартът за увеличени доставки трябва да се върне на нивото по подразбиране в ЕС (което гарантира услугата за всички защитени клиенти).

— Прилагането на принципа на солидарност въз основа на техническите и административните договорености, съгласувани между държавите членки, ще бъде задължително. Не могат да продължат да бъдат снабдявани с газ клиентите, различни от битови потребители, важни социални услуги и централизирано топлоснабдяване в дадена държава членка — дори тя да не се намира в извънредна ситуация — ако не се извършват доставки за битовите потребители, важните социални услуги и централизираното топлоснабдяване в друга, намираща се в извънредна ситуация държава членка, с която е свързана преносната мрежа на първата държава.

6. Определението за защитени клиенти ще се запази (т.е. малките и средните предприятия могат да се считат за защитени клиенти, ако дадена държава членка вземе такова решение). Държавите членки обаче ще трябва да въведат като част от своите планове мерки за решаване на техническите въпроси и за предотвратяване на потреблението на газ, предназначен за защитени клиенти, от клиенти, които не отговарят на изискванията. Държавите членки могат да вземат решение относно естеството на тези мерки.

7. Прилагане на регламента между договарящите се страни в Енергийната общност и държавите — членки на ЕС. Преразгледаният регламент ще включва специалните задължения с трансграничен характер на държавите — членки на ЕС, към договарящите се страни и трябва да бъде последван от приемането в Енергийната общност на съвместен акт, с който регламентът се приема и интегрира в Енергийната общност и се въвеждат реципрочни задължения от страна на договарящите се страни от Енергийната общност в отношенията с държавите членки. Тези задължения ще се прилагат само при решение на Комисията, с което се потвърждава приложимостта на реципрочните задължения между всяка договаряща се страна и държавите членки. Задълженията ще се отнасят до рамката за оценки на риска, мерки за предотвратяване на риска и мерки при извънредни ситуации.

8. По отношение на механизмите за съвместно закупуване в регламента се уточнява, че държавите членки и дружествата за природен газ са свободни да проучват потенциалните ползи от колективното закупуване на природен газ, за да се справят със ситуациите на недостиг в доставките. Тези механизми следва да са в съответствие с правилата на СТО и правилата на ЕС за конкуренцията, по-специално с дадените от Комисията насоки по отношение на споразуменията за хоризонтално сътрудничество.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мерките за гарантиране на сигурността на доставките на газ и за отмяна на Регламент (ЕС) № 994/2010

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 194 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите¹²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Природният газ („газ“) остава основен елемент в енергийното снабдяване на Съюза. Голяма част от този газ се внася в Съюза от трети държави.
- (2) Едно сериозно прекъсване на доставките на газ може да засегне всички държави членки, Съюза като цяло и страните по Договора за създаване на Енергийна общност, подписан в Атина на 25 октомври 2005 г. То може също така да навреди сериозно на икономиката на Съюза и да има значително социално въздействие, особено за уязвимите групи клиенти.
- (3) Настоящият регламент има за цел да осигури предприемането на всички необходими мерки за гарантиране на непрекъснати доставки на газ на цялата територия на Съюза и по-специално на защитените клиенти в случай на трудни климатични условия или прекъсвания на доставките на газ. Тези цели следва да се постигнат чрез най-ефективни от гледна точка на разходите мерки и по такъв начин, че да не се изкривяват енергийните пазари.
- (4) Регламент (ЕС) № 994/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно мерките за гарантиране на сигурността на доставките на газ вече оказва значително положително въздействие върху положението в Съюза във връзка със сигурността на доставките на газ от гледна точка на подготовката и на смекчаването на последиците. Държавите членки са по-добре подготвени за посрещане на криза в доставките сега, когато от тях се изисква да изготвят планове, включващи превантивни мерки и мерки при извънредни

¹¹ ОВ С , г., стр. .

¹² ОВ С , г., стр. .

ситуации, и са по-добре защитени сега, когато трябва да изпълняват редица задължения във връзка с инфраструктурния капацитет и доставките на газ. Въпреки това в доклада от октомври 2014 г. относно изпълнението на Регламент (ЕС) № 994/2010 бяха изтъкнати области, в които подобренията на посочения регламент биха могли да повишат още повече сигурността на доставките в Съюза.

- (5) В публикуваното през октомври 2014 г. Съобщение на Комисията относно устойчивостта в краткосрочен план на европейската газова система¹³ бяха анализирани последиците от частично или пълно прекъсване на доставките на газ от Русия и беше достигнато до заключението, че чисто националните подходи не са много ефективни в случай на сериозно прекъсване, като се има предвид техният ограничен по дефиниция обхват. Този стрес тест показва как един подход на по-голямо сътрудничество между държавите членки би могъл да намали значително въздействието на сценариите на много сериозно прекъсване в най-уязвимите държави членки.
- (6) В Съобщението на Комисията „Рамкова стратегия за устойчив енергиен съюз с ориентирана към бъдещето политика по въпросите на изменението на климата“¹⁴ от февруари 2015 г. се изтъква, че енергийният съюз се основава на солидарност и доверие, които са необходими характеристики на енергийната сигурност. Настоящият регламент следва да има за цел повишаването на солидарността и доверието между държавите членки и да въведе мерките, необходими за постигането на тези цели, като по този начин подготви условията за осъществяване на енергийния съюз.
- (7) Гладко функциониращият вътрешен пазар на газ е най-добрата гаранция за сигурността на енергийните доставки навсякъде в Съюза и за намаляване на степента, до която отделни държави членки са изложени на вредните въздействия от прекъсването на доставките. Когато е застрашена сигурността на доставките за дадена държава членка, съществува риск мерките, разработени едностранно от тази държава членка, да изложат на опасност правилното функциониране на вътрешния пазар на газ и да навредят на доставката на газ за клиентите в други държави членки. За да може вътрешният пазар на газ да продължи да функционира дори и в условия на недостиг в доставките, трябва да се предвиди солидарност и координация в отговора на кризите в доставките, както по отношение на превантивните действия, така и по отношение на реакцията при реални прекъсвания на доставките.
- (8) Досега потенциалът за по-ефикасни и по-евтини мерки чрез регионално сътрудничество не беше напълно използван. Това е свързано не само с по-добрата координация на националните действия за смекчаване на последиците при извънредни ситуации, но и на националните превантивни мерки, като например съхранение в национален мащаб или политики, свързани с втечнения природен газ (ВПП), които могат да бъдат от стратегическо значение в някои региони.

¹³ COM(2014) 654 final.

¹⁴ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет, Комитета на регионите и Европейската инвестиционна банка, COM(2015) 80 final.

- (9) В дух на солидарност регионалното сътрудничество, включващо както публични органи, така и предприятия за природен газ, следва да бъде ръководен принцип на настоящия регламент, за идентифициране на относимите рискове във всеки регион и за оптимизиране на ползите от координираните мерки за смекчаване на последиците от тях и за въвеждане на най-разходно ефективните мерки за потребителите от Съюза.
- (10) Някои клиенти, включително битовите потребители и клиентите, доставящи важни социални услуги, са особено уязвими и може да се нуждаят от социална закрила. Определението за такива защитени клиенти не следва да бъде в противоречие със съюзните механизми за солидарност.
- (11) Отговорността за сигурността на доставките на газ следва да бъде споделена между предприятията за природен газ, държавите членки, действащи чрез своите компетентни органи, и Комисията, в рамките на съответните им области на компетентност. Такава споделена отговорност изисква много тясно сътрудничество между тези страни. При това клиентите, ползващи газ за производство на електроенергия или за промишлени цели, могат също да играят важна роля за сигурността на доставките на газ, тъй като могат да реагират на кризи, предприемайки мерки от страна на търсенето, които оказват непосредствено въздействие върху баланса предлагане–търсене, като например договори с възможност за прекъсване на снабдяването и преминаване на други горива.
- (12) Както е посочено в Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹⁵, при изпълнението на задачите, определени в настоящия регламент, компетентните органи следва да си сътрудничат тясно с други съответни национални органи, по-специално с националните регулаторни органи.
- (13) Стандартът за инфраструктура следва да задължава държавите членки да поддържат минимално ниво на инфраструктурата, така че да осигуряват известен резерв в системата в случай на прекъсване на най-голямата единична инфраструктура. Тъй като анализът по показателя N-1 представлява изцяло основаващ се на капацитета подход, резултатите от N-1 следва да се допълнят с подробен анализ, който улавя и газовите потоци.
- (14) Съгласно Регламент (ЕС) № 994/2010 операторите на преносни системи трябва да осигуряват постоянен двупосочен капацитет по всички трансгранични междусистемни връзки, освен ако е предоставено освобождаване от това задължение. Целта е да се гарантира, че евентуалните ползи от постоянния двупосочен капацитет се вземат предвид винаги, когато се планира нова междусистемна връзка. Двупосочният капацитет обаче може да се използва за доставка на газ както на съседна държава членка, така и на други държави по трасето на газовия коридор. Така ползите, възникващи за сигурността на доставките в резултат на създаването на постоянен двупосочен капацитет, трябва да се разглеждат в по-широка перспектива, в дух на солидарност и засилено сътрудничество. Следователно, когато се обсъжда дали да се въведе двупосочен капацитет, следва да се извърши анализ на разходите и ползите, при който се взема под внимание целият транспортен коридор. Съответно от

¹⁵ Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и за отмяна на Директива 2003/55/ЕО (ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 94).

компетентните органи следва да се изиска да преразгледат предоставените съгласно Регламент (ЕС) № 994/2010 освобождавания въз основа на резултатите от регионалните оценки на риска.

- (15) В Директива 2008/114/ЕО на Съвета¹⁶ се предвижда процес с оглед повишаване на сигурността на означените европейски критични инфраструктури в Съюза, включително някои газови инфраструктури. Заедно с настоящия регламент Директива 2008/114/ЕО допринася за създаването на всеобхватен подход към енергийната сигурност на Съюза.
- (16) С регламента се установяват стандарти за сигурност на доставките, които са достатъчно хармонизирани и обхващат най-малкото ситуацията, настъпила през януари 2009 г., когато доставките на газ от Русия бяха прекъснати. В тези стандарти се отчита разликата между държавите членки, задълженията за извършване на обществена услуга и мерките за защита на клиентите, посочени в член 3 от Директива 2009/73/ЕО. Стандартите за сигурност на доставките следва да бъдат стабилни, така че да осигуряват необходимата правна сигурност, да бъдат ясно дефинирани и да не налагат неразумни и непропорционални тежести на предприятията за природен газ. Те следва да гарантират и равен достъп на предприятията за природен газ в Съюза до националните клиенти.
- (17) Регионалният подход към оценката на рисковете и към определянето и приемането на превантивни и смекчаващи последиците мерки дава възможност за координиране на усилията, което носи значителни ползи от гледна точка на ефективността на мерките и оптимизацията на ресурсите. Това се отнася особено за мерките, предназначени да гарантират непрекъснати доставки — при много затруднени условия — за защитените клиенти, както и за мерките за смекчаване на последиците от извънредна ситуация. Оценката на свързаните рискове на регионално равнище, която е едновременно по-изчерпателна и по-точна, ще гарантира, че държавите членки са по-добре подготвени за всякакви кризи. Освен това в случай на извънредна ситуация един координиран и предварително съгласуван подход по отношение на сигурността на доставките гарантира съгласувана реакция и намалява риска от отрицателни странични ефекти, каквито чисто националните мерки биха могли да имат в съседните държави членки.
- (18) Регионите следва да се определят, доколкото е възможно, въз основа на съществуващите структури за регионално сътрудничество, създадени от държавите членки и Комисията, по-специално регионалните групи, създадени съгласно Регламент (ЕС) № 347/2013 относно указания за трансевропейската енергийна инфраструктура¹⁷ (Регламента за TEN-E). Тъй като целите на настоящия регламент и Регламента за TEN-E обаче са различни, съответните регионални групи може да се различават по размер и състав.
- (19) Поради това при определяне на регионалните групи за целите на настоящия регламент следва да се вземат предвид следните критерии: схемите на доставка,

¹⁶ Директива 2008/114/ЕО на Съвета от 8 декември 2008 г. относно установяването и означаването на европейски критични инфраструктури и оценката на необходимостта от подобряване на тяхната защита (ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 75).

¹⁷ Регламент (ЕС) № 347/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2013 г. относно указания за трансевропейската енергийна инфраструктура и за отмяна на Решение № 1364/2006/ЕО, както и за изменение на регламенти (ЕО) № 713/2009, (ЕО) № 714/2009 и (ЕО) № 715/2009 (ОВ EC L 115, 25.4.2013 г., стр. 39).

съществуващите и планираните междусистемни връзки и капацитет на взаимно свързване между държавите членки, развитието и зрелостта на пазара, съществуващите структури за регионално сътрудничество и броят на държавите членки в даден регион, който трябва да е ограничен, за да може групата да бъде с управляем размер.

- (20) За да бъде осъществимо регионалното сътрудничество, държавите членки следва да създадат механизъм за сътрудничество в рамките на всеки регион. Такъв механизъм или механизми следва да се разработят достатъчно своевременно, за да може да се извърши оценката на риска и да се изготвят съдържателни планове на регионално равнище. Държавите членки са свободни да съгласуват механизъм за сътрудничество, който е най-подходящ за даден регион. Комисията следва да има посредническа роля в цялостния процес и да споделя най-добри практики за организиране на регионалното сътрудничество, като например ротационна координаторска роля в рамките на региона с цел изготвяне на различните документи или създаване на специални органи. Ако няма съгласие относно механизма за сътрудничество, Комисията може да предложи подходящ механизъм за сътрудничество за даден регион.
- (21) При извършването на изчерпателна оценка на риска, която трябва да се изготви на регионално равнище, компетентните органи следва да оценят природните, технологичните, търговските, финансовите, социалните, политическите и пазарните рискове, както и всички други относими рискове, включително, когато е целесъобразно, прекъсването на доставките от най-големия единичен доставчик. Всички рискове следва да бъдат решени посредством ефективни, пропорционални и недискриминационни мерки, които трябва да бъдат разработени в превантивния план за действие и плана за действие при извънредни ситуации. Резултатите от регионалните оценки на риска следва също да допринасят за предвидените в член 6 от Решение № 1313/2013/ЕС¹⁸ оценки на риска с отчитане на всички опасности.
- (22) С цел да се осигури информация за извършване на оценките на риска, Европейската мрежа на операторите на преносни системи за газ („ЕМОПС за газ“), в консултация с Координационната група по природния газ и с Европейската мрежа на операторите на преносни системи за електроенергия („ЕМОПС за електроенергия“), следва да проведе симулации в рамките на целия ЕС, както при проведения през 2014 г. стрес тест.
- (23) С цел да се гарантира максимална готовност, така че да не се допусне прекъсване на доставките и да се смекчат последиците от евентуалното му възникване, компетентните органи в даден регион трябва да изготвят, след консултации със заинтересованите страни, превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации. В регионалните планове следва да се отчитат специфичните характеристики на всяка държава членка. В тях следва също така да се определят ясно ролите и отговорностите на предприятията за природен газ и на компетентните органи. В подлежащите на разработване национални мерки следва да се отчитат изцяло регионалните мерки, съдържащи се в превантивния план за действие и плана за действие при извънредни ситуации. Те следва да са разработени така, че да отговарят на

¹⁸

Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 24).

националните рискове по начин, който използва в пълна степен възможностите, предоставяни от регионалното сътрудничество. Плановите следва да бъдат технически и оперативни по характер, тъй като функцията им е да помагат да се предотврати настъпването или разрастването на извънредна ситуация и да смекчават последиците от нея. Плановите следва да отчитат сигурността на електроенергийните системи и да са съгласувани с инструментите на енергийния съюз, предназначени за стратегическо планиране и докладване.

- (24) Затова следва да бъдат точно определени ролите и отговорностите на всички предприятия за природен газ и на компетентните органи, за да се поддържа правилното функциониране на вътрешния пазар на газ, особено в случай на прекъсвания на доставките и на кризи. Тези роли и отговорности следва да бъдат определени по такъв начин, че да гарантират спазването на подхода на три нива, като първо бъдат ангажирани съответните предприятия за природен газ и промишлеността, после държавите членки на национално или регионално равнище, а най-накрая и Съюзът. Настоящият регламент следва да позволи на предприятията за природен газ и на техните клиенти да разчитат възможно най-дълго на пазарни механизми при справянето с прекъсванията в доставките. Той обаче следва да предвижда и механизми, които могат да се въвеждат, когато само пазарите вече не са в състояние да се справят адекватно с прекъсване на доставките на газ.
- (25) В случай на криза с доставките, на участниците на пазара следва да бъде предоставена достатъчна възможност да реагират на ситуацията посредством мерки, основаващи се на пазара. Когато пазарните мерки са изчерпани и са все още недостатъчни, държавите членки и техните компетентни органи следва да вземат мерки с цел отстраняване или смекчаване на последиците от кризата с доставките.
- (26) Когато държавите членки планират да въведат непазарни мерки, тези мерки следва да се придружават от описание на икономическото им въздействие. Това гарантира, че клиентите имат необходимата им информация за разходите, свързани с тези мерки, и че мерките са прозрачни, особено що се отнася до техния дял в цената на газа.
- (27) През март 2015 г. Европейският съвет прикани да бъдат оценени възможностите за механизми за доброволно обединяване на търсенето при пълно спазване на правилата на Световната търговска организация (СТО) и правилата на ЕС за конкуренцията. Това ще даде възможност на държавите членки и предприятията за природен газ да проучат потенциалните ползи от колективното закупуване на природен газ като начин да се справят със ситуацията на недостиг в доставките в съответствие с тези правила.
- (28) Мерките от страна на търсенето, като например преминаване към други горива или намаляване на доставките на газ за големите промишлени потребители в икономически ефективен ред, може да се окажат ценни в обезпечаването на енергийната сигурност, ако могат да се приложат бързо и да намалят значително търсенето в отговор на прекъсване на доставките. Необходимо е да се направи повече за насърчване на ефективното използване на енергията, особено когато са необходими мерки от страна на търсенето. Трябва да се вземе предвид въздействието върху околната среда на евентуалните предлагани мерки от страна на търсенето и предлагането, като се отдава предпочитание, доколкото е възможно, на мерките с най-слабо въздействие върху околната среда.

Същевременно трябва да се вземат предвид аспектите, свързани със сигурността на доставките и конкурентоспособността.

- (29) При изготвяне и прилагане на превантивния план за действие и плана за действие при извънредни ситуации компетентните органи следва винаги да вземат под внимание безопасната експлоатация на газовата система на регионално и национално равнище. В тези планове те трябва да разгледат и посочат техническите ограничения, засягащи експлоатацията на мрежата, включително всички технически и свързани с безопасността причини за намаляване на потоците в случай на извънредна ситуация.
- (30) В някои региони на Съюза се доставя газ с ниска калоричност. Поради неговите характеристики той не може да се използва в уреди, предназначени за газ с висока калоричност. Възможно е обаче газ с висока калоричност да се използва в уреди за газ с ниска калоричност, ако се превърне в газ с ниска калоричност, например чрез добавяне на азот. Специфичните характеристики на нискокалоричния газ следва да се разгледат на национално и регионално равнище и да се вземат предвид в оценката на риска и в превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации.
- (31) Необходимо е да се осигури предвидимост на действията, предприемани в случай на извънредна ситуация, за да могат всички участници на пазара да имат достатъчна възможност да реагират, както и да се подготвят за такива обстоятелства. Ето защо по правило компетентните органи следва да спазват своя план за действие при извънредни ситуации. При надлежно обосновани изключителни обстоятелства те следва да могат да предприемат действия, които се отклоняват от тези планове. Важно е също така да се направи по-прозрачен и предвидим начинът на обявяване на извънредни ситуации. В това отношение важна роля може да играе информацията за салдото по баланса в системата (общото състояние на преносната мрежа), чиято рамка се съдържа в Регламент (ЕС) № 312/2014 на Комисията¹⁹. Посочената информация следва да е на разположение в реално време за компетентните органи и националните регулаторни органи, ако последните са различни от компетентния орган.
- (32) Превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации следва да се актуализират редовно и да се публикуват. Те следва да подлежат на партньорска проверка. Процесът на партньорска проверка дава възможност за ранно установяване на несъответствията и мерките, които биха могли да застрашат сигурността на доставките на други държави членки, като по този начин осигуряват взаимна съгласуваност на планове от различни региони. Също така той дава на държавите членки възможност за обмен на най-добри практики.
- (33) С цел да гарантират, че планове за действие при извънредни ситуации са винаги актуални и ефективни, между актуализациите на планове държавите членки следва да провеждат тестове чрез симулиране на сценарии със силно и средно въздействие и на реакции в реално време. Компетентните органи следва да представят резултатите от тестовете на Координационната група по природния газ.

¹⁹

Регламент (ЕС) № 312/2014 на Комисията от 26 март 2014 г. за установяване на Мрежов кодекс за балансиране на газопреносните мрежи (ОВ L 91, 27 март 2014 г., стр. 15).

- (34) Необходими са задължителни изчерпателни образци, включващи всички рискове, които трябва да бъдат обхванати в оценката на риска, и всички компоненти на превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации, за да бъдат улеснени оценката на риска и изготвянето на планове, тяхната партньорска проверка и оценката им от страна на Комисията.
- (35) С цел да се улесни комуникацията между държавите членки и Комисията, оценките на риска, превантивните планове за действие, планове за действие при извънредни ситуации и всички други документи и обмен на информация, обхванати от настоящия регламент, трябва да се съобщават чрез стандартна електронна система за уведомяване.
- (36) Както показва проведеният през октомври 2014 г. стрес тест, необходима е солидарност, за да се гарантира сигурност на доставките в целия Съюз и да се поддържат общите разходи на минимално равнище. Ако бъде обявена извънредна ситуация в някоя държава членка, следва да се приложи двустъпков подход за засилване на солидарността. Първо, всички държави членки, които са въвели стандарт за увеличени доставки, следва да го намалят до стойностите по подразбиране, за да се постигне по-голяма ликвидност на пазара на газ. Второ, ако първата стъпка не осигури необходимите доставки, следва да се задействат допълнителни мерки от съседните държави членки, дори ако последните не са в извънредна ситуация, за да се осигури снабдяването на битовите потребители, важните социални услуги и инсталациите за централизирано топлоснабдяване в държавата членка, в която е настъпила извънредната ситуация. В своите планове за действие при извънредни ситуации държавите членки следва да идентифицират и опишат подробно тези мерки за солидарност, като гарантират справедливо и равноправно обезщетение на предприятията за природен газ.
- (37) Там, където е необходимо, европейската солидарност следва да се прояви и под формата на помощ за гражданска защита, предоставена от Съюза и неговите държави членки. Тази помощ следва да се улеснява и координира чрез механизма за гражданска защита на Съюза, създаден с Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета²⁰, който има за цел да засили сътрудничеството между Съюза и държавите членки и да улесни координацията в областта на гражданската защита с цел подобряване на ефективността на системите за превенция, готовност и реагиране при природни и причинени от човека бедствия.
- (38) За извършване на оценка на ситуацията по отношение на сигурността на доставките в дадена държава членка или регион или в Съюза, е изключително важен достъпът до съответната информация. По-специално държавите членки и Комисията имат нужда от редовен достъп до информация от предприятията за природен газ по отношение на основните параметри на доставките на газ като основен източник на информация при проектиране на политиките във връзка със сигурността на доставките. При надлежно обосновани обстоятелства, независимо от обявяването на извънредна ситуация, следва да е възможен и достъп до допълнителна информация, необходима за извършване на оценка на общото положение с доставките на газ. Обикновено тази допълнителна информация е неценова информация във връзка с подаването на газ, напр.

²⁰

Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 24).

минимални и максимални обеми на газа, точки на подаване или маржове на доставка. Тя би могла да се изисква например в случай на промени в схемата на доставка на газ за даден купувач или купувачи в държава членка, които не се очакват при нормално функциониране на пазарите и които биха могли да засегнат доставките на газ в Съюза или в части от него.

- (39) През март 2015 г. Европейският съвет стигна до заключението, че договорите за доставка на газ с доставчици от трети държави следва да станат по-прозрачни и съвместими с разпоредбите за енергийна сигурност на Съюза. В тази връзка един ефикасен и целенасочен механизъм за достъп на държавите членки до ключови договори за доставка на газ следва да гарантира изчерпателна оценка на относимите рискове, които могат да доведат до прекъсване на доставките или да попречат на необходимите мерки за смекчаване на последиците при евентуалното възникване на криза. Съгласно посочения механизъм някои ключови договори за доставка на газ следва да бъдат автоматично съобщавани на държавите членки незабавно след сключването им. Необходимо е обаче всяко задължение за автоматично уведомяване да бъде пропорционално. Прилагането на това задължение по отношение на договорите между доставчик и купувач, обхващащи 40 % от националния пазар, постига правилния баланс от гледна точка на административната ефикасност и определя ясни задължения за участниците на пазара. Това не означава, че други договори за доставка на газ не са от значение за сигурността на доставките. Съответно държавите членки следва да имат правото да изискват други договори, които биха могли да повлияят отрицателно на сигурността на доставките в дадена държава членка или регион или в Съюза като цяло. Комисията следва да има същия достъп до договорите за доставка на газ, както държавите членки, като се има предвид нейната роля при оценяване на съгласуваността и ефективността на превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации за справяне с рисковете, свързани със сигурността на доставките, на национално, регионално и съюзно равнище. Комисията може да прикани държавите членки да изменят планове, така че да вземат предвид получената от договорите информация. Следва да бъде гарантирана поверителността на чувствителната от търговска гледна точка информация. Подобреният достъп на Комисията до информация по търговски договори не следва да засяга полаганите от Комисията усилия да извършва мониторинг на пазара на газ, като Комисията следва да се намесва, ако бъдат установени нарушения на правото на Съюза. Разпоредбите на настоящия регламент следва да не засягат правото на Комисията да започне производство за установяване на нарушение в съответствие с член 258 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и да налага прилагането на разпоредбите в областта на конкуренцията, включително държавната помощ.
- (40) Групата за координация по газа следва да действа като консултант на Комисията с цел подпомагане на координацията на мерките за сигурност на доставките в случай на извънредна ситуация в Съюза. Тя следва също да следи адекватността и целесъобразността на мерките, които трябва да бъдат предприемани съгласно настоящия регламент, включително съгласуваността на превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации, изготвени от различните региони и проверени от екипите за партньорска проверка.
- (41) Една от целите на Съюза е да се укрепи Енергийната общност, което ще гарантира ефективно прилагане на достиженията на правото на Съюза в областта

на енергетиката, реформи на енергийния пазар и стимулиране на инвестициите в енергийния сектор чрез по-тясна интеграция на енергийните пазари на Съюза и Енергийната общност. Това включва и въвеждането на общо управление на кризи чрез предлагането на превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации на регионално равнище, включващи договарящите се страни от Енергийната общност. Освен това в публикуваното през октомври 2014 г. Съобщение на Комисията относно устойчивостта в краткосрочен план на европейската газова система се посочва необходимостта да се прилагат правилата на вътрешния енергиен пазар по отношение на енергийния поток между държавите — членки на Съюза, и договарящите се страни от Енергийната общност. В това отношение, за да се гарантира ефикасното управление на кризи по границите между държавите — членки на Съюза, и договарящите се страни, следва да се установят необходимите договорености след приемането на съвместен акт, така че да може да се осъществи конкретно сътрудничество с всяка отделна договаряща се страна от Енергийната общност, след като бъдат надлежно въведени необходимите взаимни разпоредби.

- (42) Тъй като доставките на газ от трети държави имат централно място за сигурността на доставките на газ в Съюза, Комисията следва да координира действията по отношение на трети държави, да работи с държавите, които доставят газ, и държавите, през които се извършва транзит на газ, за постигането на договорености за справяне с кризисни ситуации и за гарантиране на стабилен газов поток към Съюза. Комисията следва да има правото да изпрати работна група, която да наблюдава при кризисни ситуации газовите потоци към Съюза, съгласувано с участващите трети държави, като в случай на възникване на криза вследствие на затруднения в трета държава, да действа като медиатор и посредник.
- (43) Когато има достоверна информация за ситуация извън Съюза, която застрашава сигурността на доставките на една или няколко държави членки и може да задейства механизъм за ранно предупреждение с участието на Съюза и трета държава, Комисията следва да информира без забавяне Групата за координация по природния газ и Съюзът следва да предприеме необходимите мерки и да се опита да облекчи ситуацията.
- (44) Държавите членки, действащи самостоятелно, не могат да постигнат в достатъчна степен целта на настоящия регламент, а именно гарантирането на сигурни доставки на газ в Съюза. Като се имат предвид мащабът или последиците от действието, тя се постига по-добре на равнището на Съюза. Следователно Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (45) С цел да се даде възможност за бърза реакция на Съюза в отговор на променящите се обстоятелства по отношение на сигурността на доставките на газ, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с изменение на регионите и образците за оценка на риска и плановите. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията

следва да осигури едновременно и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и Съвета

- (46) Регламент (ЕС) № 994/2010 следва да бъде отменен. За да не се допусне прекъсване, превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации, изготвени съгласно Регламент (ЕС) № 994/2010, следва да останат в сила до първото приемане на новите превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации, изготвени съгласно настоящия регламент,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1 **Предмет**

С настоящия регламент се създават разпоредби, чиято цел е да гарантират сигурността на доставките на газ чрез осигуряване на правилно и постоянно функциониране на вътрешния пазар на природен газ („газ“), като се позволи прилагането на извънредни мерки, когато пазарът вече не може да осигури изискваните доставки на природен газ, и като се предвиди ясно определение за отговорностите и тяхното разпределение между предприятията за природен газ, държавите членки и Съюза, както по отношение на превантивните действия, така и по отношение на реакцията на конкретни прекъсвания на доставките. Настоящият регламент предвижда също така прозрачни механизми, в дух на солидарност, за координиране на планирането и противодействието на извънредна ситуация на равнище държавите членки, регион и Съюза.

Член 2 **Определения**

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията в член 2 от Директива 2009/73/ЕО²¹ и член 2 от Регламент (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета²².

Прилагат се също следните определения:

- (1) „защитен клиент“ означава битов клиент, който е свързан към газоразпределителна мрежа, и освен това, когато съответната държава членка реши, може да означава също така едно или няколко от следните:
 - а) малко или средно предприятие, при условие че е свързано към газоразпределителна мрежа, или важна социална услуга, при условие че е свързана към газоразпределителна или газопреносна мрежа, и при условие че тези предприятия или услуги представляват заедно не повече от 20 % от общото годишно крайно потребление на газ в тази държава членка;

²¹ Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и за отмяна на Директива 2003/55/ЕО (ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 94).

²² Регламент (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно условията за достъп до газопреносни мрежи за природен газ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1775/2005 (ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 36).

- б) инсталация за централизирано топлоснабдяване, доколкото тя доставя отопление на битови потребители или на предприятия или услугите, посочени в буква а), при условие че тази инсталация не е в състояние да премине на други горива и е свързана с газоразпределителна или газопреносна мрежа;
- (2) „важна социална услуга“ означава здравна служба, служба за спешно реагиране или служба за сигурност;
- (3) „национален регулаторен орган“ означава национален регулаторен орган, определен в съответствие с член 39, параграф 1 от Директива 2009/73/ЕО.

Член 3

Отговорност за сигурността на доставките на газ

1. Сигурността на доставките на газ е споделена отговорност на предприятията за природен газ, държавите членки, по-конкретно чрез техните компетентни органи, и Комисията, в рамките на техните съответни сфери на дейност и компетентност.
2. Всяка държава членка определя национален правителствен орган или национален регулаторен орган за свой компетентен орган, който осигурява изпълнението на мерките, предвидени в настоящия регламент. Компетентните органи си сътрудничат помежду си при изпълнението на настоящия регламент. Държавите членки могат да разрешат на компетентния орган да делегира конкретни задачи, изложени в настоящия регламент, на други органи. Делегираните задачи се изпълняват под надзора на компетентния орган и се определят в планове, посочени в член 7. Обявяването на което и да е от нивата на опасност, посочени в член 10, параграф 1, може да се делегира само на публичен орган.
3. Всяка държава членка уведомява незабавно Комисията за името на компетентния орган и за всички промени в него. Всяка държава членка оповестява публично името на компетентния орган.
4. При изпълнението на мерките, предвидени в настоящия регламент, компетентният орган определя ролите и отговорностите на различните участващи така, че да се гарантира спазването на подход на три нива, като първо бъдат ангажирани съответните предприятия за природен газ и промишлеността, после държавите членки на национално или регионално равнище, а най-накрая и Съюзът.
5. Комисията, по целесъобразност, координира действията на компетентните органи на регионално равнище и на равнището на Съюза, както е указано в настоящия регламент, *inter alia*, чрез Координационната група по природния газ, посочена в член 14, или групата за управление на кризи, посочена в член 11, параграф 4, по-специално в случай на извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище, съгласно установеното в член 11, параграф 1.
6. Мерките, с които се гарантира сигурността на доставките и които се съдържат в превантивните планове за действие и в планове за действие при извънредни ситуации, са ясно определени, прозрачни, пропорционални, недискриминационни и проверими, не изкривяват ненужно конкуренцията и резултатното функциониране на вътрешния пазар на природен газ и не излагат

на опасност сигурността на доставките на газ на други държави членки или на Съюза като цяло.

7. За целите на регионалното сътрудничество, предвидено в настоящия регламент, съставът на регионите се основава на следните критерии:

- а) географската близост;
- б) съществуващите и планираните междусистемни връзки и капацитет на взаимно свързване между държавите членки, както и схемите на доставка;
- в) възможността за обединяване на ресурсите и уравновесяване на рисковете по отношение на сигурността на доставките на газ в целия регион;
- г) развитието и зрелостта на пазара;
- д) управляем брой държави членки във всеки регион;
- е) доколкото е възможно — съществуващите структури за регионално сътрудничество.

Списъкът на регионите и техният състав са посочени в приложение I.

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 18 с цел изменение на приложение I въз основа на критериите, посочени в първа алинея от настоящия параграф, ако обстоятелствата оправдават необходимостта от промяна на даден регион.

Член 4

Стандарт за инфраструктура

1. Всяка държава членка или — когато държавата членка предвижда това — компетентният орган гарантират вземането на необходимите мерки, така че в случай на прекъсване на най-голямата единична газова инфраструктура техническият капацитет на останалата инфраструктура, определен по формулата N-1, както е посочено в приложение II, точка 2, да е в състояние, без да се засягат разпоредбите на параграф 2 от настоящия член, да доставя необходимите количества газ за задоволяване на общото търсене на газ в района на изчислението за един ден на изключително голямо търсене на газ, настъпващ със статистическа вероятност веднъж на 20 години. Това не засяга отговорността на системните оператори да направят съответните инвестиции и задълженията на операторите на преносни системи, както е предвидено в Директива 2009/73/ЕО и Регламент (ЕО) № 715/2009.
2. Задължението да се гарантира, че останалата инфраструктура има технически капацитет да задоволи общото търсене на газ, посочено в параграф 1, се счита за изпълнено и когато компетентният орган докаже в превантивния план за действие, че едно прекъсване на доставките може да бъде навреме и в достатъчна степен компенсирано от подходящи пазарни мерки от страна на търсенето. За тази цел се използва формулата в приложение II, точка 4.
3. Когато е целесъобразно според оценката на риска, посочена в член 6, компетентните органи в съседни държави членки могат да се договорят да изпълняват съвместно задължението, посочено в параграф 1 от настоящия член. В такъв случай в превантивния план за действие компетентните органи представят изчислението на формулата N-1 заедно с обяснение как се

изпълнява това задължение чрез постигнатите договорености. Прилага се точка 5 от приложение II.

4. Операторите на преносни системи осигуряват постоянен физически капацитет за пренос на газ в двете посоки („двупосочен капацитет“) по всички междусистемни връзки между държавите членки, освен:
 - а) в случай на връзки с производствени съоръжения, съоръжения за ВПГ и газоразпределителни мрежи, или
 - б) когато е предоставено освобождаване от посоченото задължение.

По отношение на процедурата за осигуряване или повишаване на постоянния двупосочен капацитет по дадена междусистемна връзка или за освобождаване или удължаване на срока на освобождаването от посоченото задължение се прилага приложение III.

5. Националните регулаторни органи отчитат ефективно направените разходи за изпълнение на задължението, посочено в параграф 1, и разходите за осигуряване на постоянен двупосочен капацитет, така че да предоставят подходящи стимули, когато определят или одобряват по прозрачен и подробен начин тарифите или методологиите съгласно член 41, параграф 8 от Директива 2009/73/ЕО и член 13 от Регламент (ЕО) № 715/2009.
6. Доколкото дадена инвестиция за създаване или увеличаване на постоянния двупосочен капацитет не се налага от пазара и когато тези инвестиции водят до разходи в повече от една държава членка или в една държава членка в полза на друга държава членка, националните регулаторни органи на всички засегнати държави членки съвместно вземат решение за разпределението на разходите, преди да се вземе решение за инвестиране. При разпределението на разходите се взема предвид по-специално съотношението на ползите от инфраструктурните инвестиции за увеличаване на сигурността на доставките на засегнатите държави членки, както и вече направените инвестиции във въпросната инфраструктура.
7. Компетентният орган гарантира, че всяка нова газопреносна инфраструктура допринася за сигурността на доставките чрез разработването на добре свързана мрежа, включително, по целесъобразност, чрез достатъчен брой трансгранични входни и изходни точки в съответствие с търсенето на пазара и установените рискове. В оценката на риска компетентните органи извършват оценка дали съществуват вътрешни ограничаващи фактори и дали националният капацитет и инфраструктури за приемане на газ, по-специално преносните мрежи, са в състояние да адаптират националните и трансграничните потоци газ към посочения в оценката на риска сценарий на прекъсване на най-голямата единична газова инфраструктура на национално равнище и най-голямата единична газова инфраструктура от общ интерес за региона.
8. Допуска се изключение по отношение на Люксембург, Словения и Швеция, които не са обвързани със задължението, установено в параграф 1 от настоящия член, но се стремят да го изпълнят, като същевременно гарантират доставките на газ за защитените клиенти в съответствие с член 5. Това изключение се прилага:
 - а) по отношение на Люксембург: докато има най-малко две междусистемни връзки с други държави членки, най-малко два различни източника на доставки и няма газохранилища на територията си;

- б) по отношение на Словения: докато има най-малко две междусистемни връзки с други държави членки, най-малко два различни източника на доставки и няма газохранилища или съоръжение за ВПГ на територията си;
- в) по отношение на Швеция: докато не осъществява транзит на газ за други държави членки през територията си, има годишно брутно вътрешно потребление на газ, по-малко от 2 млн. тона нефтен еквивалент, и по-малко от 5 % от общото първично потребление на енергия от газ.

Люксембург, Словения и Швеция осигуряват по прозрачен, подробен и недискриминационен начин редовното изпитване на пазара на инвестициите в инфраструктура и оповестяват публично резултатите от тези изпитвания. Те информират Комисията за всяка промяна по отношение на условията, посочени в същата алинея. Предвиденото в първа алинея изключение престава да се прилага, ако поне едно от посочените условия вече не е изпълнено.

До 3 декември 2018 г. Люксембург, Словения и Швеция предават на Комисията доклад, който описва състоянието по отношение на съответните условия, посочени в същата алинея, и перспективите за спазването на задължението по параграф 1, като вземат предвид икономическия ефект от изпълнението на стандарта за инфраструктурата, резултатите от тестовете на пазара, развитието на пазара на газ и проектите за газова инфраструктура в региона. Въз основа на доклада и ако съответните условия, посочени в първа алинея, са все още изпълнени, Комисията може да реши, че изключението може да продължи да се прилага за още четири години. В случай на положително решение установената в настоящата алинея процедура се повтаря след четири години.

Член 5

Стандарт за доставки

1. Компетентният орган изисква от предприятията за природен газ, определени от него, да предприемат мерки, за да гарантират доставките на газ към защитените клиенти в държавата членка в следните случаи:
 - а) екстремни температури в продължение на 7-дневен пиков период, настъпващ със статистическа вероятност веднъж на 20 години;
 - б) всеки период от най-малко 30 дни на изключително голямо търсене на газ, настъпващ със статистическа вероятност веднъж на 20 години;
 - в) за период от най-малко 30 дни в случай на прекъсване на най-голямата единична газова инфраструктура при среднестатистически зимни условия.

Не по-късно от 31 март 2017 г. държавите членки уведомяват Комисията за своето определение на защитени клиенти, за годишните количества на потребление на газ от защитените клиенти и за процента от общото годишно крайно потребление на газ в държавата членка, който те представляват. Когато държава членка включи в своето определение на защитени клиенти категориите, посочени в член 2, параграф 1, буква а) или б), тя посочва в уведомлението си до Комисията количествата потребление на газ от потребителите, спадащи към посочените категории, и процента, който всяка от тези групи потребители представлява в годишното крайно потребление на газ.

Компетентният орган определя предприятията за природен газ, посочени в първа алинея, и ги посочва в превантивния план за действие. Всички нови мерки, предвидени да гарантират стандарта за доставки, трябва да са в съответствие с процедурата, определена в член 8, параграф 4.

Държавите членки могат да изпълнят задължението по първа алинея, като заменят газа с различен източник на енергия, доколкото се постига същото ниво на защита.

2. Всеки стандарт за увеличени доставки, надхвърлящ периода от 30 дни, посочен в параграф 1, букви б) и в), или всяко допълнително задължение, наложено от съображения за сигурност на доставките на газ, се основава на оценката на риска, посочена в член 6, отразява се в превантивния план за действие и:

- а) отговаря на изискванията на член 3, параграф 6;
- б) не оказва отрицателно въздействие върху способността на никоя друга държава членка да извършва доставки за своите защитени клиенти в съответствие с настоящия член в случай на извънредна ситуация на национално, регионално или съюзно равнище, и
- в) отговаря на критериите, посочени в член 11, параграф 5, в случай на извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище.

В превантивния план за действие се включва обосновка на съответствието на мерките, посочени в първа алинея, с условията, посочени в същия параграф. Освен това всички нови мерки, посочени в първа алинея, трябва да са в съответствие с процедурата, определена в член 8, параграф 4.

3. След периодите, определени от компетентния орган в съответствие с параграфи 1 и 2, или при по-тежки условия от тези, определени в параграф 1, компетентният орган и предприятията за природен газ се стремят да запазят, доколкото е възможно, доставките на газ, по-специално за защитените клиенти.
4. Наложените на предприятията за природен газ задължения за изпълнение на стандартите за доставки, определени в настоящия член, се прилагат без дискриминация и не трябва да създават ненужна тежест за тези предприятия.
5. Предприятията за природен газ могат по целесъобразност да изберат да изпълняват своите задължения по настоящия член на регионално или на съюзно равнище. Компетентните органи нямат право да изискват определените в настоящия член стандарти да бъдат изпълнявани въз основа на инфраструктура, намираща се само на тяхна територия.
6. Компетентните органи гарантират, че са създадени условия за доставки към защитените клиенти, без това да засяга правилното функциониране на вътрешния енергиен пазар и на цена, отчитаща пазарната стойност на доставките.

Член 6

Оценка на риска

1. Компетентните органи на всеки регион, изброен в приложение I, изготвят съвместно оценка на регионално равнище на всички рискове, засягащи сигурността на доставките на газ. В оценката се вземат предвид всички относими рискове, като например природни бедствия, технологични,

търговски, социални, политически и други рискове. Тази оценка на риска се извършва, като:

- а) се използват стандартите, посочени в членове 4 и 5. В оценката на риска се описва изчислението на формулата N-1 на национално равнище и се включва изчисление на формулата N-1 на регионално равнище. В оценката на риска се включват също така използваните допускания, включително тези за изчисляване на формулата N-1 на регионално равнище, както и необходимите за това изчисление данни. Изчислението на формулата N-1 на национално равнище се придружава от симулация на прекъсването на най-голямата единична инфраструктура с помощта на хидравличен модел, както и от изчисление на формулата N-1 при ниво на газа в газохранилищата, равно на 30 % и 100 % от общия капацитет;
- б) се отчитат всички имащи отношение национални и регионални обстоятелства, по-специално размерът на пазара, конфигурацията на мрежата, действителните потоци, включително изходящите потоци от съответните държави членки, възможността за физически газови потоци в двете посоки, включително евентуалната необходимост от последващо подсилване на преносната система, наличието на производство и съхранение и ролята на газа в енергийните миксове, по-специално по отношение на централизираното топлоснабдяване и производството на електроенергия и за работата на промишлеността, както и съображенията за безопасността и качеството на газа;
- в) се разглеждат различни сценарии за изключително голямо търсене на газ и прекъсване на доставките, като се вземат предвид историята, вероятността, сезонът, честотата и продължителността на тяхното възникване и се оценяват вероятните последици от тези сценарии, като например:
 - i) прекъсване на инфраструктурата, имаща значение за сигурността на доставките, по-специално преносната инфраструктура, хранилищата или терминалите за ВПГ, включително най-голямата инфраструктура, идентифицирана за изчислението на формулата N-1, и
 - ii) прекъсване на доставките от страна на доставчици от трети държави, както и, по целесъобразност, геополитическите рискове;
- г) се отчитат взаимодействията и връзката на рисковете между държавите членки в региона и с други държави членки, според случая, включително, *inter alia*, по отношение на междусистемните връзки, трансграничните доставки, трансграничния достъп до съоръжения за съхранение и двупосочния капацитет;
- д) се отчитат максималният капацитет на взаимно свързване на всяка гранична входна и изходна точка и различните нива на пълнене за съхранение.

2. Компетентните органи в рамките на всеки регион съгласуват механизъм за сътрудничество за провеждане на оценката на риска в срока, предвиден в параграф 5 от настоящия член. Компетентните органи докладват на Координационната група по природния газ относно съгласувания механизъм за сътрудничество за провеждане на оценката на риска 18 месеца преди крайния

срок за приемане на оценката на риска и нейните актуализации. Комисията може да има посредническа роля като цяло при подготовката на оценката на риска, по-специално за създаването на механизма за сътрудничество. Ако компетентните органи в даден регион не постигнат съгласие по механизъм за сътрудничество, Комисията може да предложи механизъм за сътрудничество за този регион.

В рамките на съгласувания механизъм за сътрудничество всеки компетентен орган споделя и актуализира една година преди крайния срок за съобщаване на оценката на риска всички национални данни, необходими за подготовката на оценката на риска, по-специално за разглеждане на различните сценарии, посочени в параграф 1, буква в).

3. Оценката на риска се изготвя в съответствие с образеца в приложение IV. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 18 с цел изменение на посочените образци.
4. Предприятията за природен газ, промишлените потребители на газ, съответните организации, представляващи интересите на битовите и индустриалните газови потребители, както и държавите членки и националният регулаторен орган, когато той е различен от компетентния орган, си сътрудничат с компетентните органи и им предоставят при поискване цялата необходима информация за оценката на риска.
5. След като бъде съгласувана между всички държави членки в региона, оценката на риска се съобщава за първи път на Комисията не по-късно от 1 септември 2018 г. Оценката на риска се актуализира на всеки четири години, освен ако обстоятелствата не изискват по-чести актуализации. Оценката на риска отчита постигнатия напредък в инвестициите, необходими за справяне със стандарта за инфраструктура, определен в член 4, и специфичните за страната трудности, срещнати при прилагането на нови алтернативни решения. В нея се използва и опитът, придобит от симулацията на планове за действие при извънредни ситуации, посочена в член 9, параграф 2.
6. Най-късно до 1 ноември 2017 г. ЕМОПС за газ провежда симулация в рамките на целия Съюз на сценариите за прекъсвания на доставките и инфраструктурата. Сценариите се определят от ЕМОПС за газ в консултация с Координационната група по природния газ. Компетентните органи предоставят на ЕМОПС за газ необходимите за симулациите данни, като например стойности на върховото потребление, производствен капацитет и мерки от страна на търсенето. При изготвяне на оценките на риска, превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации компетентните органи вземат предвид резултатите от симулациите. Симулацията в рамките на целия Съюз на сценариите за прекъсвания на доставките и инфраструктурата се актуализира на всеки четири години, освен ако обстоятелствата не изискват по-чести актуализации.

Член 7

Създаване на превантивен план за действие и план за действие при извънредни ситуации

1. Компетентните органи на държавите членки от всеки регион, изброен в приложение I, след като се консултират с предприятията за природен газ, съответните организации, представляващи интересите на битовите и

индустриалните клиенти, снабдявани с газ, включително производителите на електроенергия, и националните регулаторни органи, когато последните не са компетентни органи, създават съвместно:

- а) превантивен план за действие, в който се съдържат мерките, които трябва да се приемат за отстраняване или намаляване на установените в региона рискове, включително рисковете с чисто национално измерение, в съответствие с оценката на риска, извършена съгласно член 6, и в съответствие с член 8, и
- б) план за действие при извънредни ситуации, в който се съдържат мерките, които трябва да бъдат предприети за отстраняване или смекчаване на въздействието от прекъсването на доставките на газ в региона, включително събития с чисто национално измерение, съгласно член 9.

2. Компетентните органи в рамките на всеки регион съгласуват механизъм за сътрудничество достатъчно своевременно за създаването на планове и за тяхното съобщаване, както и за съобщаване на актуализираните планове.

Мерките, необходими за отстраняване и намаляване на рисковете с чисто национално измерение, както и мерките, които трябва да се вземат за отстраняване или смекчаване на въздействието на събития, които поради ограничения си мащаб трябва да се решават само на национално равнище, се разработват от всеки компетентен орган от региона и се включват в планове, разработени на регионално равнище. Тези национални мерки не трябва да пречат по никакъв начин на ефективността на мерките на регионално равнище. Всеки компетентен орган набелязва също областите за регионално сътрудничество и възможните съвместни мерки. Националните мерки, заедно с предложенията за регионално сътрудничество, се споделят с други компетентни органи в региона една година преди крайния срок за съобщаване на планове.

Компетентните органи докладват редовно на Координационната група по природния газ за постигнатия напредък по изготвянето и приемането на превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации. По-специално компетентните органи докладват на Координационната група по природния газ относно съгласувания механизъм за сътрудничество 18 месеца преди крайния срок за приемане на планове и техните актуализации. Комисията може да има посредническа роля като цяло при подготовката на планове, по-специално за създаването на механизма за сътрудничество. Ако компетентните органи в даден регион не постигнат съгласие по механизъм за сътрудничество, Комисията може да предложи механизъм за сътрудничество за този регион. Компетентните органи осигуряват редовния мониторинг на изпълнението на тези планове.

3. Превантивният план за действие и планът за действие при извънредни ситуации се разработват в съответствие с образците, съдържащи се в приложение V. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 18 с цел изменение на посочените образци.
4. Превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации се приемат от всички държави членки в региона, оповестяват се публично и се съобщават на Комисията не по-късно от 1 март 2019 г.

Уведомяването се извършва, след като плановете бъдат приети от всички държави членки в региона. Комисията информира Координационната група по природния газ за извършеното уведомяване относно плановете и ги публикува на своя уебсайт.

5. В срок от четири месеца от датата на уведомяване от компетентните органи Комисията извършва оценка на посочените планове, като надлежно взема предвид партньорската проверка и становищата, изразени в рамките на Координационната група по природния газ. По отношение на процедурата за извършване на партньорски проверки се прилага приложение VI.

Комисията издава до съответните компетентни органи на региона становище с препоръка да преразгледат съответния превантивен план за действие или план за действие при извънредни ситуации, ако се смята, че планът съдържа един от следните елементи:

- а) не е ефективен по отношение на намаляване на рисковете, установени в оценката на риска;
- б) не е съгласуван с оценените сценарии на риска или с плановете на друг регион;
- в) може да наруши конкуренцията или да възпрепятства функционирането на вътрешния енергиен пазар;
- г) не отговаря на разпоредбите на настоящия регламент или на други разпоредби на правото на Съюза;
- д) застрашава сигурността на доставките на газ на други държави членки или на Съюза като цяло.

6. В тримесечен срок след уведомяването им за становището на Комисията, посочено в параграф 4, съответните компетентни органи уведомяват Комисията за изменения план или я информират за причините, поради които не са съгласни с препоръките.

В случай на несъгласие Комисията може в тримесечен срок от отговора на компетентните органи да вземе решение, с което изисква да се измени съответният план. Компетентните органи приемат и публикуват плана в тримесечен срок от уведомлението за решението на Комисията.

7. Опазва се поверителността на чувствителната от търговска гледна точка информация.
8. Превантивните планове за действие и плановете за действие при извънредни ситуации, разработени съгласно Регламент (ЕС) № 994/2010 и при необходимост актуализирани, остават в сила до първото създаване на превантивните планове за действие и плановете за действие при извънредни ситуации, посочени в параграф 1.

Член 8

Съдържание на превантивните планове за действие

1. Превантивният план за действие съдържа:
- а) резултатите от оценката на риска и обобщение на разгледаните сценарии, предвидени в член 6, параграф 1, буква в);

- б) определението за защитени клиенти във всяка държава членка от региона и информацията, описана в член 5, параграф 1, втора алинея;
- в) мерките, обемите и капацитетите, необходими за изпълнение на посочените в членове 4 и 5 стандарти за инфраструктурата и за доставките във всяка държава членка от региона, включително, когато е приложимо, степента, в която някои мерки от страна на търсенето могат в достатъчна степен и своевременно да компенсират прекъсване на доставките, посочено в член 4, параграф 2, установяването на най-голямата единична газова инфраструктура от общ интерес в случай на прилагане на член 4, параграф 3, необходимите обеми газ за всяка категория защитени клиенти и всеки сценарий, посочени в член 5, параграф 1, и всеки стандарт за увеличени доставки по член 5, параграф 2, включително обосновка на спазването на условията, определени в член 5, параграф 2, и описание на механизъм за временно понижаване на всеки стандарт за увеличени доставки или допълнително задължение в съответствие с член 12;
- г) наложените на предприятията за природен газ и на други съответни органи задължения, които има вероятност да окажат въздействие върху сигурността на доставките на газ, като например задължения за безопасна експлоатация на газовата система;
- д) другите превантивни мерки, насочени към преодоляване на рисковете, установени в оценката на риска, например рисковете, свързани с необходимостта от засилване на междусистемните връзки между съседни държави членки и възможността за разнообразяване на пътищата за доставка на газ и източниците на доставки, по целесъобразност, за преодоляване на установените рискове с цел да се поддържа доставката на газ за всички клиенти, доколкото е възможно;
- е) информация относно икономическото въздействие, резултатността и ефикасността на съдържащите се в плана мерки, включително задълженията, посочени в буква к);
- ж) описание на ефектите от съдържащите се в плана мерки върху функционирането на вътрешния енергиен пазар, както и на националните пазари, включително задълженията, посочени в буква к);
- з) описание на въздействието на мерките върху околната среда и върху потребителите;
- и) механизмите, които да бъдат използвани за сътрудничество с други държави членки, включително механизмите за изготвяне и изпълнение на превантивни планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации;
- й) информация за съществуващите и бъдещите междусистемни връзки, включително тези, които предоставят достъп до газовата мрежа на Съюза, трансграничните потоци, трансграничния достъп до съоръжения за съхранение и съоръжения за ВПП и двупосочния капацитет, по-специално в случай на извънредна ситуация;
- к) информация относно всички задължения за обществени услуги, свързани със сигурността на доставките на газ.

2. В превантивния план за действие, и по-специално в действията за изпълнение на стандарта за инфраструктура, предвиден в член 4, се взема предвид десетгодишният план за развитие на мрежата в рамките на целия Съюз, който се разработва от ЕМОПС за газ съгласно член 8, параграф 10 от Регламент (ЕО) № 715/2009.
3. Превантивният план за действие се основава главно на пазарни мерки и не налага неоправдана тежест на предприятията за природен газ, нито въздейства отрицателно върху функционирането на вътрешния пазар на газ.
4. Държавите членки извършват оценка на въздействието на всички превантивни непазарни мерки, които трябва да бъдат приети след влизането в сила на настоящия регламент, включително мерките за спазване на стандарта за доставки, посочени в член 5, параграф 1, и мерките за стандарта за увеличени доставки, посочени в член 5, параграф 2. Тази оценка на въздействието обхваща поне следното:
 - а) въздействие на предлаганата мярка върху развитието на националния пазар на газ и конкуренцията на национално равнище;
 - б) въздействие на предлаганите мерки върху вътрешния пазар на газ;
 - в) потенциално въздействие върху сигурността на доставките на газ за съседните държави членки, по-специално за мерките, които биха могли да намалят ликвидността на регионалните пазари или да ограничат потоците към съседните държави членки;
 - г) разходи и ползи от мерките, преценени в сравнение с алтернативните пазарни мерки;
 - д) оценка на необходимостта и пропорционалността на мярката в сравнение с възможните пазарни мерки;
 - е) откритост на мярката, за да се гарантират равни възможности за всички участници на пазара;
 - ж) стратегия за постепенно премахване, очаквана продължителност на предвижданата мярка и подходящ график за преразглеждане.

Анализът, посочен в букви а) и б), се извършва от националните регулаторни органи.

5. Оценката на въздействието и приетите мерки се публикуват от компетентния орган и се съобщават на Комисията. В четиримесечен срок от уведомлението Комисията взема решение и може да изиска от държавите членки да изменят приетите мерки. Посоченият срок започва да тече от деня, следващ получаването на пълно уведомление. Срокът може също така да се удължава по взаимно съгласие на Комисията и държавата членка.

Комисията може да вземе решение, с което изисква да се измени или отмени дадена мярка, когато:

- а) има вероятност мярката да наруши функционирането на вътрешния пазар на Съюза;
- б) има вероятност мярката да наруши развитието на националния пазар на газ;

- в) мярката не е необходима или пропорционална за гарантиране на сигурността на доставките, или
- г) има вероятност мярката да застраши сигурността на доставките на други държави членки.

Приетата мярка влиза в сила едва след като бъде одобрена от Комисията или бъде изменена в съответствие с решението на Комисията.

6. Превантивният план за действие се актуализира на всеки четири години след 1 март 2019 г., освен ако обстоятелствата не изискват по-чести актуализации или по искане на Комисията. Актуализираният план отразява актуализираната оценка на риска и резултатите от тестовете, извършени в съответствие с член 9, параграф 2. По отношение на актуализирания план се прилага член 7, параграфи 3—7.

Член 9

Съдържание на плана за действие при извънредни ситуации

1. В плана за действие при извънредни ситуации:
- а) се доразвиват нивата на опасност, установени в член 10, параграф 1;
 - б) се определят ролята и отговорностите на предприятията за природен газ и на промишлените газови потребители, включително съответните производители на електроенергия, като се вземат предвид различната степен, в която те са засегнати от евентуално прекъсване на доставките на газ, както и тяхното взаимодействие с компетентните органи и, където е целесъобразно, с националните регулаторни органи на всяко от нивата на опасност, определени в член 10, параграф 1;
 - в) се определят ролята и отговорностите на компетентните органи и на другите органи, на които са делегирани задачи, както е посочено в член 3, параграф 2, на всяко от нивата на опасност, определени в член 10, параграф 1;
 - г) се гарантира, че на предприятията за природен газ и на промишлените потребители на газ, включително на съответните производители на електроенергия, са дадени достатъчно възможности да реагират на всяко ниво на опасност;
 - д) се определят, ако е необходимо, мерките и действията, които да бъдат предприети за смекчаване на потенциалното въздействие на прекъсването на доставките на газ върху централизираното топлоснабдяване и снабдяването с електроенергия, произвеждана от газ;
 - е) се изготвят подробни процедури и мерки, които да се следват при всяко ниво на опасност, както и съответстващите схеми, представлящи движението на информационните потоци;
 - ж) се определя лице или екип за управление в условия на криза и се определя неговата или тяхната роля;
 - з) се определя приносът на пазарните мерки за справяне със ситуацията при ниво „Тревога“ и за облекчаване на ситуацията при ниво „Извънредна ситуация“;

- и) се определя приносът на непазарните мерки, планирани или с предстоящо изпълнение при ниво „Извънредна ситуация“, и се оценява степента, в която за справяне с кризата е необходимо използването на такива непазарни мерки. Оценяват се ефектите от непазарните мерки и се определят процедури за изпълнението им. Непазарните мерки следва да се използват единствено когато пазарните механизми сами не могат вече да гарантират доставките, по-специално за защитените клиенти, или за прилагането на член 12;
 - й) се описват използваните механизми за сътрудничество с други държави членки при всяко ниво на опасност;
 - к) се описват подробно задълженията за докладване, наложени на предприятията за природен газ при ниво на опасност „Тревога“ и „Извънредна ситуация“;
 - л) се описват техническите или правни договорености, въведени с цел да се предотврати неоснователно потребление на газ от незащитените клиенти, които са свързани към газоразпределителна или газопреносна мрежа;
 - м) се описват техническите и финансовите договорености, въведени с цел да се приложат задълженията за солидарност, предвидени в член 12;
 - н) се съставя списък на предварително определени действия за осигуряване на газ в случай на извънредна ситуация, включително търговските споразумения между страните, участващи в такива действия, и компенсаторните механизми за предприятията за природен газ, по целесъобразност, при надлежно отчитане на поверителността на чувствителните данни. Тези действия могат да включват трансгранични споразумения между държавите членки и/или предприятията за природен газ.
2. Мерките, действията и процедурите, съдържащи се в плана за действие при извънредни ситуации, се подлагат на тестове поне два пъти между неговите редовни актуализации, провеждани веднъж на четири години, както е посочено в параграф 3. С цел проверка на плана за действие при извънредни ситуации държавите членки провеждат симулация на сценарии със силно и средно въздействие и на реакции в реално време в съответствие със своя план за действие при извънредни ситуации. Резултатите от тестовете се представят на Координационната група по природния газ от компетентните органи.
3. Планът за действие при извънредни ситуации се актуализира на всеки четири години след 1 март 2019 г., освен ако обстоятелствата не изискват по-чести актуализации или по искане на Комисията. Актуализираният план отразява актуализираната оценка на риска и заключенията от тестовете, извършени в съответствие с параграф 2. По отношение на актуализирания план се прилага член 7, параграфи 3—7.
4. Планът за действие при извънредни ситуации гарантира поддържането, доколкото е възможно технически и от гледна точка на безопасността, на трансграничен достъп до инфраструктурата съгласно Регламент (ЕО) № 715/2009 в случай на извънредна ситуация и не трябва да въвежда мярка, с която неоправдано се ограничава трансграничният газов поток.

Член 10
Обявяване на опасност

1. Трите нива на опасност са следните:
 - а) ниво на ранно предупреждение („Ранно предупреждение“): в случай, когато е налице конкретна, сериозна и надеждна информация, че може да настъпи събитие, което има вероятност да доведе до значително влошаване на положението с доставките и до задействане на ниво на тревога или на извънредна ситуация; нивото за ранно предупреждение може да бъде задействано от механизъм за ранно предупреждение;
 - б) ниво на тревога („Тревога“): в случай, когато е настъпило прекъсване на доставките или изключително голямо търсене на газ, водещи до значително влошаване на положението с доставките, но пазарът все още е в състояние да се справи с прекъсването или търсенето, без да е необходимо да се прибягва до непазарни мерки;
 - в) ниво на извънредна ситуация („Извънредна ситуация“): в случай на изключително голямо търсене на газ или значително прекъсване на доставките или друго значително влошаване на положението с доставките и в случай че са приложени всички съответни пазарни мерки, но доставките на газ са недостатъчни за задоволяване на продължаващото търсене на газ, така че трябва да бъдат допълнително въведени непазарни мерки с цел, по-специално, гарантиране на доставките на газ за защитените клиенти в съответствие с член 5.
2. Когато компетентният орган обявява някое от нивата на опасност, посочени в параграф 1, той незабавно информира Комисията и ѝ предоставя цялата необходима информация, и по-конкретно информацията за действията, които възнамерява да предприеме. В случай на извънредна ситуация, която може да доведе до искане за помощ от Съюза и неговите държави членки, компетентният орган на съответната държава членка уведомява незабавно Координационния център за реагиране при извънредни ситуации към Комисията.
3. Когато обявява извънредна ситуация, компетентният орган следва предварително определените действия, установени в неговия план за действие при извънредна ситуация, и незабавно информира Комисията и компетентните органи в региона по-специално за действията, които възнамерява да предприеме. При надлежно обосновани изключителни обстоятелства компетентният орган може да предприема действия, които се отклоняват от плана за действие при извънредни ситуации. Компетентният орган незабавно информира Комисията и компетентните органи в региона за всяко такова действие и се обосновава за него.
4. Държавите членки и по-специално компетентните органи гарантират, че:
 - а) не се въвеждат мерки, които неоправдано ограничават потока на газ в рамките на вътрешния пазар в който и да е момент;
 - б) не се въвеждат мерки, които могат да застрашат сериозно положението с доставките на газ в друга държава членка, и
 - в) трансграничният достъп до инфраструктурата в съответствие с Регламент (ЕО) № 715/2009 се поддържа, доколкото е възможно технически и от

гледна точка на безопасността, съгласно плана за действие при извънредни ситуации.

5. Комисията проверява, възможно най-скоро, но при всички случаи в рамките на пет дни от получаване от компетентния орган на информацията, посочена в параграф 2, дали обявяването на извънредна ситуация е оправдано в съответствие с параграф 1, буква в) и дали предприетите мерки следват във възможно най-голяма степен действията, изброени в плана за действие при извънредни ситуации, не създават ненужна тежест за предприятията за природен газ и съответстват на параграф 4. Комисията може, по искане на даден компетентен орган, на предприятия за природен газ или по собствена инициатива, да поиска от компетентния орган да измени мерките, когато те противоречат на условията, установени в първото изречение от настоящия параграф. Комисията може също да поиска от компетентния орган да отмени обявената извънредна ситуация, когато счита, че нейното обявяване не е или вече не е оправдано съгласно параграф 1, буква в).

В срок от три дни след уведомяването за искането на Комисията компетентният орган изменя мерките и уведомява за това Комисията или информира Комисията за причините, поради които не е съгласен с искането. В този случай Комисията може, в срок от три дни, да измени или оттегли искането си или да свика среща за обсъждане на въпроса с компетентния орган или, по целесъобразност, съответните компетентни органи и, когато Комисията прецени, че това е необходимо, с Координационната група по природния газ. Комисията излага подробно основанията си да поиска действието да бъде изменено. Компетентният орган взема изцяло предвид позицията на Комисията. Когато окончателното решение на компетентния орган се отклонява от позицията на Комисията, компетентният орган излага мотивите си за това решение.

Член 11

Реагиране при извънредни ситуации на регионално и съюзно равнище

1. По искане на компетентен орган, който е обявил извънредна ситуация, и след като извърши проверка съгласно член 10, параграф 5, Комисията може да обяви извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище. По искане на най-малко два компетентни органа, които са обявили извънредна ситуация, и след като извърши проверка съгласно член 10, параграф 5, и когато причините за тези извънредни ситуации са свързани, Комисията обявява, по целесъобразност, извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище. Във всички случаи Комисията, като използва най-подходящи за ситуацията средства за комуникация, събира становища и взема под внимание цялата съответна информация, предоставена от другите компетентни органи. Когато прецени, че основанията за извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище вече не оправдават обявяването на извънредна ситуация, Комисията обявява край на извънредната ситуация на регионално или съюзно равнище. Във всички случаи Комисията се обосновава и информира Съвета за своето решение.
2. Веднага след като обяви извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище, Комисията свиква Координационната група по природния газ. По време на извънредната ситуация на регионално или съюзно равнище, по искане

на най-малко три държави членки, Комисията може да ограничи участието в Координационната група по природния газ, за цяло заседание или част от него, до представителите на държавите членки и компетентните органи.

3. При извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище Комисията координира действията на компетентните органи, като изцяло отчита съответната информация от консултацията с Координационната група по природния газ и резултатите от тази консултация. Комисията по-специално:
 - а) осигурява обмена на информация;
 - б) гарантира съгласуваността и резултатността от действията на равнището на държавите членки и на регионално равнище по отношение на равнището на Съюза;
 - в) координира действията по отношение на трети държави.
4. Комисията може да свика група за управление на кризи, съставена от отговорниците за управлението на кризи, посочени в член 9, параграф 1, буква ж), от държавите членки, засегнати от извънредната ситуация. Комисията, със съгласието на отговорниците за управлението в условия на криза, може да покани да участват други заинтересовани страни. Комисията гарантира, че Координационната група по природния газ редовно бива осведомявана за работата, извършвана от групата за управление на кризи.
5. Държавите членки и по-специално компетентните органи гарантират, че:
 - а) не се въвеждат мерки, които неоправдано ограничават потока на газ в рамките на вътрешния пазар в който и да е момент, и по-конкретно потока на газ към засегнатите пазари;
 - б) не се въвеждат мерки, които могат да застрашат сериозно положението с доставките на газ в друга държава членка, и
 - в) трансграничният достъп до инфраструктурата в съответствие с Регламент (ЕО) № 715/2009 се поддържа, доколкото е възможно технически и от гледна точка на безопасността, съгласно плана за действие при извънредни ситуации.
6. Когато по искане на даден компетентен орган или предприятие за природен газ или по своя собствена инициатива Комисията счита, че при извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище дадено действие, предприето от държава членка или компетентен орган, или поведението на предприятие за природен газ е в противоречие с параграф 5, Комисията изисква от държавата членка или от компетентния орган да промени своето действие или да предприеме действия, за да се гарантира спазването на параграф 5, като ги информира за причините за това. Надлежно се отчита необходимостта газовата система да работи безопасно по всяко време.

В тридневен срок след уведомяването за искането на Комисията държавата членка или компетентният орган изменят своето действие и уведомяват за това Комисията или информират Комисията за причините, поради които не са съгласни с искането. В този случай Комисията може в срок от три дни да измени или оттегли искането си, или да свика заседание за обсъждане на въпроса със съответната държава членка или компетентен орган и, когато Комисията прецени, че това е необходимо, с Координационната група по природния газ. Комисията излага подробно основанията си да поиска

действието да бъде изменено. Държавата членка или компетентният орган вземат изцяло предвид позицията на Комисията. Когато окончателното решение на компетентния орган или на държавата членка се отклонява от позицията на Комисията, компетентният орган или държавата членка излагат мотивите за това решение.

7. Комисията, след консултация с Координационната група по природния газ, изготвя постоянен резервен списък за подбор на участници в работна група за мониторинг, който е съставен от експерти от отрасъла и представители на Комисията. Тази работна група за мониторинг може да бъде използвана при нужда извън Съюза и следи и докладва относно газовите потоци към Съюза в сътрудничество с третите държави, които доставят газ, и третите държави, през които се извършва транзит на газ.
8. Компетентният орган предоставя на Координационния център за реагиране при извънредни ситуации (ERCC) към Комисията информация за евентуална нужда от помощ. ERCC прави оценка на глобалната ситуация и дава препоръки относно помощта, която следва да бъде предоставена на най-засегнатите държави членки, а когато е уместно — и на трети държави.

Член 12 **Солидарност**

1. Когато държава членка е обявила ниво на опасност „Извънредна ситуация“ в съответствие с член 10, параграф 1, всеки стандарт за увеличени доставки или всяко допълнително задължение, наложено на предприятията за природен газ в други държави членки по член 5, параграф 2, се понижава временно до нивото, определено в член 5, параграф 1.
2. Когато, независимо от прилагането на мярката по параграф 1, не е задоволено снабдяването на битовите потребители, важните социални услуги и инсталациите за централизирано топлоснабдяване в държавата членка, която е обявила извънредната ситуация, снабдяването с газ на клиентите, различни от битови потребители, важни социални услуги и инсталации за централизирано топлоснабдяване във всяка друга държава членка, директно свързана с държавата членка, която е обявила извънредната ситуация, не продължава да се извършва, доколкото е необходимо да бъдат снабдени битовите потребители, важните социални услуги и инсталациите за централизирано топлоснабдяване в държавите членки, които са обявили извънредната ситуация.

Първа алинея се прилага по отношение на важните социални услуги и инсталациите за централизирано топлоснабдяване, доколкото те са обхванати от определението за защитени клиенти в съответната държава членка.

3. Компетентните органи приемат необходимите мерки, така че газът, недоставен на клиенти, различни от битови потребители, важни социални услуги и инсталации за централизирано топлоснабдяване, на тяхна територия в ситуацията, описана в параграф 2, да бъде доставен на държавата членка, намираща се в извънредната ситуация, описана в същия параграф, с цел снабдяване на битовите потребители, важните социални услуги и инсталациите за централизирано топлоснабдяване в същата държава членка.
4. Техническите, правните и финансовите договорености за прилагане на параграф 3, се съгласуват между държавите членки, които са директно

свързани помежду си, и се описват в плановете за действие при извънредни ситуации на съответните им региони. Тези договорености могат да обхващат наред с другото цените на газа, които ще бъдат прилагани, използването на междусистемни връзки, включително двупосочен капацитет, газовите обеми и покриването на разходите за обезщетение. За изпълнение на предвиденото в параграф 3 задължение се предпочитат пазарни мерки, като например търгове. При изменение на техническите, правните и финансовите договорености, необходими за прилагане на параграф 3, съответният план за действие при извънредни ситуации се актуализира по съответния начин.

5. Параграф 2 се прилага от 1 март 2019 г.
6. Ако държавите членки не се споразумеят за необходимите технически, правни и финансови договорености, Комисията може да предложи рамка за тези мерки в своето становище и решение относно плановете.

Член 13

Обмен на информация

1. По време на извънредна ситуация съответните предприятия за природен газ ежедневно предоставят на компетентния орган по-специално следната информация:
 - а) прогноза за следващите три дена за дневното търсене и предлагане на газ;
 - б) дневният дебит на газоподаването във всички трансгранични входни и изходни пунктове, както и във всички пунктове, свързващи производствени съоръжения, съоръжения за съхранение или терминали за ВПП към мрежата, в милиони кубични метра за денонощие (млн. куб. метри за денонощие);
 - в) срокът, изразен в дни, за който се очаква доставките на газ към защитените клиенти да могат да бъдат гарантирани.
2. В случай на извънредна ситуация на регионално или съюзно равнище Комисията има правото да изиска от компетентния орган да ѝ предостави незабавно най-малкото:
 - а) информацията, предвидена в параграф 1;
 - б) информация за планираните за осъществяване мерки и за вече осъществените от компетентния орган мерки с цел облекчаване на извънредната ситуация, и информация за тяхната резултатност;
 - в) отправените искания за допълнителни мерки, които да бъдат предприети от други компетентни органи;
 - г) мерките, осъществени по искане на други компетентни органи.
3. След преодоляването на извънредната ситуация компетентният орган, възможно най-скоро и не по-късно от шест седмици след отменянето на извънредната ситуация, предоставя на Комисията подробна оценка на извънредната ситуация и на резултатността на осъществените мерки, включително оценка на икономическото въздействие на извънредната ситуация, въздействието върху електроенергийния сектор и предоставената на Съюза и неговите държави членки или получената от Съюза и неговите държави членки помощ. Тази оценка се предоставя на Координационната група

по природния газ и се отразява в актуализациите на превантивните планове за действие и планове за действие при извънредни ситуации.

Комисията прави анализ на оценките от компетентните органи и информира в обобщен вид държавите членки, Европейския парламент и Координационната група по природния газ за резултатите от своя анализ.

4. При надлежно обосновани обстоятелства, независимо от обявяването на извънредна ситуация, компетентният орган може да изисква от предприятията за газ да представят информацията, посочена в параграф 1, или допълнителна информация, необходима за оценяване на общото положение с доставките на газ в държавата членка или други държави членки, включително договорна информация. Комисията може да изисква от компетентните органи информацията, представена от предприятията за природен газ.
5. Когато Комисията смята, че доставките на газ в даден регион или в Съюза като цяло са засегнати или има вероятност да бъдат засегнати, тя може да поиска от компетентните органи да съберат и да ѝ представят информация, необходима за оценяване на положението с доставките на газ в Съюза. Комисията може да сподели извършената от нея оценка с Координационната група по природния газ.
6. За да могат компетентните органи и Комисията да извършат оценка на положението, свързано със сигурността на доставките на национално, регионално и съюзно равнище, предприятията за природен газ уведомяват:
 - а) съответните компетентни органи за следните данни по договорите за доставка на газ със срок, по-дълъг от 1 година:
 - i) срок на договора,
 - ii) договорени количества общо, на годишна база и средни месечни количества,
 - iii) договорени максимални дневни обеми в случай на тревога или извънредна ситуация,
 - iv) договорени пунктове на доставка,
 - v) минимални дневни, месечни и годишни обеми газ,
 - vi) условия за временно спиране на доставките на газ;
 - б) компетентния орган и Комисията — незабавно след сключването или изменението на съответните договори — за договорите за доставка на газ със срок, по-дълъг от 1 година, сключени или изменени след [*Служба за публикации: Моля, въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент*], които поотделно или заедно с други договори със същия доставчик или с негови свързани дружества обезпечават с доставки повече от 40 % от годишното потребление на природен газ в съответната държава членка. Задължението за уведомяване не се прилага по отношение на измененията, свързани единствено с цената на газа. Задължението за уведомяване се прилага и по отношение на всички търговски споразумения, свързани с изпълнението на договора за доставка на газ.

Всяка година до края на септември компетентният орган съобщава на Комисията данните, изброени в първа алинея, буква а).

7. При надлежно обосновани обстоятелства, когато компетентният орган или Комисията смятат, че договор за доставка на газ, който не е обхванат от параграф 6, буква б) от настоящия член, би могъл да засегне сигурността на доставките в държава членка, регион или Съюза като цяло, компетентният орган на държавата членка, в която извършва дейност сключилото договора предприятие за природен газ, или Комисията могат да поискат от предприятието за природен газ да предостави договора с цел оценка на неговото въздействие върху сигурността на доставките. Искането може да обхваща и всички други търговски споразумения, свързани с изпълнението на договора за доставка на газ.
8. При изготвяне на оценката на риска, превантивния план за действие и плана за действие при извънредни ситуации или на съответните им актуализации компетентният орган взема предвид получената по настоящия член информация. Комисията може да приеме решение, с което изисква от компетентния орган да измени плановете въз основа на получената по настоящия член информация.
9. Компетентните органи и Комисията опазват поверителността на чувствителната от търговска гледна точка информация.

Член 14

Координационна група по природния газ

1. Създава се Координационна група по природния газ, която да улеснява координацията на мерките във връзка със сигурността на доставките на газ. Групата е съставена от представители на държавите членки, по-специално на техните компетентни органи, както и на Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия („Агенцията“), ЕМОПС за газ и представителни организации на съответния отрасъл и на съответните клиенти. Комисията, след консултация с държавите членки, взема решение относно състава на групата, като гарантира, че тя е напълно представителна. Комисията председателства групата. Групата приема свой процедурен правилник.
2. Координационната група по природния газ дава консултации и подпомага Комисията, по-специално по следните въпроси:
 - а) сигурността на доставките на газ в който и да е момент, и по-специално в случай на извънредна ситуация;
 - б) цялата информация, имаща отношение към сигурността на доставките на газ на национално, регионално и съюзно равнище;
 - в) най-добри практики и евентуални насоки към всички заинтересовани страни;
 - г) нивото на сигурност на доставките, целевите показатели и методологиите за оценка;
 - д) сценарии на национално, регионално и съюзно равнище и проверка на равнищата на готовност;
 - е) оценката на превантивните планове за действие и плановете за действие при извънредни ситуации и изпълнението на предвидените в тях мерки;

- ж) координация на мерките за справяне с извънредни ситуации в рамките на Съюза, с трети държави, които са страни по Договора за създаване на Енергийна общност, и с други трети държави;
 - з) помощта, необходима на най-засегнатите държави членки.
3. Комисията свиква редовно заседания на Координационната група по природния газ и споделя информацията, получена от компетентните органи, като опазва поверителността на чувствителната от търговска гледна точка информация.

Член 15

Сътрудничество с договарящите се страни от Енергийната общност

1. С член 3, параграф 2, второто изречение, член 3, параграф 6, член 4, параграфи 3, 4 и 6, член 5, параграф 2, член 6, параграф 1, буква г), член 7, параграф 5, букви б) и д), член 8, параграф 1, букви д), ж) и и), член 8, параграф 4, букви б) и в), член 9, параграф 1, букви й) и м), член 9, параграф 4, член 10, параграф 4, член 11, параграф 5 и член 12 се създават задължения за държавите членки към договаряща се страна от Енергийната общност, при спазване на следната процедура:
- а) Съветът на министрите на Енергийната общност приема и интегрира настоящия регламент в Енергийната общност посредством съвместен акт относно сигурността на доставките, с който се въвеждат реципрочни задължения от страна на договарящите се страни от Енергийната общност в отношенията с държавите членки;
 - б) договарящата се страна от Енергийната общност транспонира съвместния акт и надлежно уведомява за пълното му транспониране секретариата на Енергийната общност, като включва искане за прилагането на настоящия параграф по отношение на нея, и
 - в) секретариатът на Енергийната общност уведомява Комисията за транспонирането, заедно с искане да бъде потвърдена приложимостта на реципрочните задължения между отправилата искането договаряща се страна от Енергийната общност и държавите членки.
- След уведомлението от секретариата на Енергийната общност Комисията взема решение, с което потвърждава приложимостта на реципрочните задължения между държавите членки и договарящата се страна от Енергийната общност с оглед на прилагането на настоящия параграф, като посочва датата, от която се прилагат тези взаимни задължения.
2. След вземане на посоченото в параграф 1 решение на Комисията представителите на въпросната договаряща се страна от Енергийната общност се канят да присъстват на заседанията на Координационната група по природния газ, когато се обсъждат въпроси, засягащи пряко тази договаряща се страна и попадащи в обхвата на параграф 1.

Член 16

Извършване на мониторинг от Комисията

Комисията извършва постоянен мониторинг на мерките, свързани със сигурността на доставките на газ, и докладва редовно на Координационната група по природния газ.

Въз основа на оценките, посочени в член 7, параграф 5, Комисията изготвя по целесъобразност заключения относно възможните начини за повишаване на сигурността на доставките на равнището на Съюза и докладва на Европейския парламент и на Съвета за прилагането на настоящия регламент, включително, когато е необходимо, с препоръки за подобряване на настоящия регламент.

Член 17

Уведомления

Оценката на риска, превантивните планове за действие, плановете за действие при извънредни ситуации и всички други документи се съобщават на Комисията по електронен път чрез платформата CIRCABC.

Цялата кореспонденция във връзка с уведомленията се изпраща по електронен път.

Член 18

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 6, параграф 3 и член 7, параграф 3, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от *[Служба за публикации: Моля, въведете датата на влизане в сила на настоящия регламент]*.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 6, параграф 3 и член 7, параграф 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 6, параграф 3 и член 7, параграф 3, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 19

Дерогация

Настоящият регламент не се прилага по отношение на Малта и Кипър, доколкото на съответните им територии не се доставя газ. По отношение на Малта и Кипър предвидените в следващите разпоредби задължения се изпълняват и изборът, който посочените държави членки имат право да направят съгласно следващите разпоредби,

се прави в рамките на посочения период от време след датата, на която започнат доставките на газ на съответните им територии:

- а) за член 2, втора алинея, точка 1, член 3, параграф 2, член 6, параграф 6 и член 13, параграф 6, буква а): 12 месеца;
- б) за член 5, параграф 1: 18 месеца;
- в) за член 7, параграф 4: 24 месеца;
- г) за член 4, параграф 4: 36 месеца;
- д) за член 4, параграф 1: 48 месеца.

Член 20

Отмяна

Регламент (ЕС) № 994/2010 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение VIII.

Член 21

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател